



VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVIII. évfolyam

8411. szám

8 oldal 30 bani

Péntek,

1972.

április 7.

Nicolae Ceaușescu elvtárs hazaérkezett afrikai látogatásáról

Lelkes hangulatú nagygyűlés a Băneasa repülőtéren

Nicolae Ceaușescu elvtárs, pártunk és államunk vezetője, Elena Ceaușescu elvtársnővel együtt, miután körutat tett nyolc afrikai országban, tolmácsolta a román nép üzenetét, a barátság, a béke, az együttműködés és internacionalista, harcos szolidaritás jegyében fogant üdvözlést a függetlenségük és szuverenitásuk erősítéséért, az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen küzdő afrikai népeknek, csütörtök délután visszaérkezett a fővárosba.

A párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke március 11 és április 6 között hivatalos látogatást tett az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaságban, Közép-Afrika Köztársaságban, Kongó Népköztársaságban, Zair Köztársaságban, Zambia Köztársaságban, Tanzánia Egyesült Köztársaságban, Szudán Demokratikus Köztársaságban és Egyiptom Arab Köztársaságban. Látogatására elkísérték a következő elvtársak: Ion Păjan, az RKP KB tagja, a Minisztertanács alelnöke, külkereskedelmi miniszter, Corneliu Mănescu, az RKP KB tagja, külügyminiszter és Bujor Almasan, az RKP KB tagja, bányai, kőolajipari és geológiai miniszter.

A vörös és nemzeti színű zászlókkal díszített Băneasa repülőtéren fogadtatására sen utazott, 17 órakor szállt le. A repülőmegjelenek a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnăraș, Manea

Mănescu, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Troian, Ilie Verdeț, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Emil Drăgănescu, Petre Lupu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Ioșii Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Mihai Dobrescu, Gere Mihály, Ion Ioniță, Vasile Patilineț, Ion Stănescu, Cornel Burtică, feleségükkel.

Jelen volt továbbá az RKP KB, az Államtanács és a kormány számos tagja, központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, táborkok, román újságírók és külföldi sajtótudósítók.

Megjelentek: Antoine Bakouza, Közép-Afrika Köztársaság ideiglenes ügyvivője, Jean Baptiste Lounda, Kongó Népköztársaság nagykövete, Jean Zitu, Zair Köztársaság ideiglenes ügyvivője, Ibrahim Yusszi, Egyiptom Arab Köztársaság ideiglenes ügyvivője, Románia Szocialista Köztársaságban, București-ben akkreditált diplomáciai képviselők vezetői, a diplomáciai testület más tagjai.

Nicolae Ceaușescu elvtárs üdvözlésére fővárosi lakosok tizezrei jöttek ki a repülőtérről.

Az elnöki repülőgép, amellyel pártunk és államunk vezetője az afrikai kontinensen utazott, 17 órakor szállt le. A repülőgépből kilépő Nicolae Ceaușescu elvtársat, Elena Ceaușescu elvtársnőt rendkívül

szívélyesen üdvözölte Ion Gheorghe Maurer elvtárs, a repülőtéren jelenlévő többi párt- és államvezető. A tömeg soraiban felzúg a taps. Eljeneznek és hurráznak, ütemesen ismétlik: „RKP—RKPI”. „Ceaușescu—RKPI”. Eljenzik a Román Kommunista Pártot, Románia Szocialista Köztársaságot. A párt főtitkára szívélyesen válaszol a tisztelet e megnyilvánulásaira, a bucurești-i lakosok üdvözlésére.

Nemzeti viseletbe öltözött pionírok és fiatalok veszik körül Nicolae Ceaușescu elvtársat, Elena Ceaușescu elvtársnőt, virágokat nyújtanak át nekik.

A fővárosi dolgozók nevében Gheorghe Pană elvtárs, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagja, a KB titkára köszönti meleg szeretettel a haza földjén Nicolae Ceaușescu elvtársat és Elena Ceaușescu elvtársnőt. „București lakossága, egész népünk — mondotta — megkülönböztetett érdeklődéssel kísérté a nyolc afrikai országban tett körutját. Meggyőződésünk szerint a látogatás elmélyíti a jóviszonyt a román nép és a felkeresett országok népei között, erősíti kapcsolatainkat a földkerékség többi népével az imperializmus ellen, a békéért vívott harcban”.

Ezután a jelenlévők tapsa és éljenése közepette Nicolae Ceaușescu elvtárs beszédet mondott.



PRUNDEANU CONSTANTIN, az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat I. telepe, I. csoportjának főpallára: — Amióta bevezettük a globális akkordrendszert, kitünően halad a munka. Ez év első negyedében, az Arenei téren haláridő előtt adtuk át a 30 lakásos B tömböt. Az ácsok, a betonöntők, a kőművesek és a többi szakember jól keresnek.

Tavaszi munkálatok a növényházakban

Az elmúlt évek folyamán egyre több termelőszövetkezetben győződtek meg a polietilén fóliaházakban termesztett korai paradicsom jelentékeny gazdasági hatékonyságáról. A pénzbefektetések szinte minden gazdaságban rövid idő alatt visszatérültek, mivel a termés korábban beért és a primőr árúért sokkal nagyobb összegeket vételeztek be, mint a szabadon termesztett zöldségfélékért. Megyénk zöldségtermesztő szövetkezeti gazdaságaiban — pontosabban azokban, amelyekben szőlőket építettek — évekig kizárólag csak paradicsommal foglalkoztak. Csak itt-ott néhány négyzetméteren termesztettek uborkát, esetleg csipóspaprikát is. Tavaly Szentannán egy hektár területet kitevő szőlőben kísérleteztek huszaspaprikával. A terméshozam és a pénzbevitel jóval magasabb volt, mint amennyire a szövetkezet vezetői, szakemberei és persze a kertészek számítottak. Nem elegendő megemlíteni, hogy egy tapasztalatcserére alkalmas, amelyen farmvezetők, kertészek és szakemberek vettek részt, többen is kifejezték elhatározásukat, hogy idén próbálkoznak huszaspaprika szőlő termesztésével is.

Most, amikor már csaknem mindenütt felépültek a szőlők, tapasztalhatjuk, hogy a szentannaiak példáját elég sokan követik. Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint az, hogy ebben az esztendőben megyénkben 31 hektár területen termesztettek paprikát növényházakban. Szentannán, Majlodon, Simándon, a nagylaki szövetkezetközi szőlőkomplexumban és más gazdaságokban ezekben a napokban készítik elő a talajt. Ezt követően pedig hozzálatnak a palánták kiültetéséhez. Szakemberek véleménye szerint május második felében a növényházban termesztett paprika már a piacra is kerül.

Kétségtelen, hogy megyénk zöldségtermesztő szövetkezeti gazdaságaiban továbbra is a korai paradicsom termesztése van túlsúlyban. Idén is 167 hektáron épült növényház. Ezekben befejezés előtt van a palánta

CSIGYÁR ISTVÁN

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde a Băneasa repülőtéren nagygyűlésen

Kedves elvtársak és barátaink!

Mindenekelőtt kifejezem a magam, feleségem és a küldöttségben részt vett elvtársak örömét, hogy csaknem négyhetes távollét után, amennyit a nyolc baráti afrikai ország meglátogatása tartott, hazatértünk népünk körébe. (Taps, éljenés, Ceaușescu—RKP — hangzik ütemesen.)

Egyben szeretném melegen köszönteni önöket, az egész népet; egész idő alatt éreztük, hogy a nép mellettünk áll, és mindenben támogatja a nemzetközi együttműködés jegyében fogant politikánkat. (Hosszas taps, éljenés, Ceaușescu—RKP — hangzik ütemesen.)

A nyolc afrikai országban tett látogatásunk tükrözi a román nép baráti kapcsolatát ezekkel az államokkal, minden olyan állammal, amely lerázta az imperialista és a kolonialista elnyomás jármát és a független, szabad élet megteremtésének útjára lépett. (Taps, éljenés.) A látogatás egyben kifejezi a román nép szolidaritását ezekkel a népekkel, minden olyan afrikai néppel, amely harcol teljes nemzeti függetlenségéért, önálló gazdaságának megteremtéséért, azért, hogy minden külső beavatkozástól mentesen, kívánságának megfelelően rendezhesse sorsát. (Taps, hosszan tartó éljenés.)

Azzal szeretném kezdeni, hogy tolmácsoljam önöknek, az egész népnek a meglátogatott népek baráti és testvéri üdvözlését. (Taps, éljenés.) Mindenütt meleg, testvéri fogadtatásban volt részünk — és őszintén mondom, mindenütt otthon éreztem magam, mintha romániai városokban, falvakban, gyárakban és intézményekben lettem volna; ilyen érzelmekkel fogadtak bennünket a meglátogatott országok népei! (Taps, éljenés.)

A sajtó, a televízió és a rádió beszámolóiból figyelemmel követtük és tájékozódunk arról, hogyan folytak le a találkozások, ismerik-e a látogatások eredményeit. Mégis, már kezdettől fogva meg kell mondanom, hogy mindezekben az országokban — a vezetőknél, a politikai szervezeteknél megállapítottuk, hogy egyöntetűen óhajlják fejleszteni a széles körű együttműködést Romániával minden tevékenységi területen, Románia, valamint a meglátogatott országok népeinek a kölcsönös óhaja nyomán számos kooperációs megállapodás jött létre gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális téren, a közös tevékenységben, hogy biztosítsuk népeink számára a gyors gazdasági-társadalmi fejlődést, a jólétet, a boldogságot, a függetlenséget. (Hosszan tartó taps, éljenés.)

Mindezekben az országokban közös nyilatkozatokat írtunk alá: hetet már közé tették, s holnap megjelenik a ma Egyiptomban aláírt nyilatkozat. Vörös fonalként vonul végig mindezekben a nyilatkozatokban az az óhaj, hogy bővítsük az együttműködést, erősítsük a szolidaritást a gazdasági-társadalmi fejlődésért, az erők és a diktátum imperialista politikája ellen, a békéért és a világ összes népei közötti együttműködésért folyó közös harcban. (Taps, éljenés; Ceaușescu—RKPI)

Mint tudják, azoknak az országoknak amelyekben látogatást tettünk, különböző problémáik vannak, a fejlődés különböző fokán állnak, amely összefügg különösen azzal az időszakkal, amelynek folyamán ezek az államok imperialista és gyarmati elnyomás alatt voltak. De az egyes országok közötti különbségek ellenére, közös vonásuk — mondhatnám az összes afrikai országoké — abban rejlik, hogy teljes

nemzeti függetlenségük biztosítására törekednek; ez a törekvés a közös tényezője a népek egységének és szolidaritásának, ez a közös tényezője a Románia és az összes afrikai népek közötti szolidaritásnak. (Eljenzés, hosszan tartó taps.)

Másodszorban, figyelembe véve az afrikai országok különböző fejlettségi színvonalát, azt a törekvésüket, hogy mielőbb felszámolják a gyengébb fejlettséget és gyors haladást érjenek el, mondhatnám, hogy ezeknek az országoknak másik közös vonása az az óhajuk, hogy bővítsék az egymás közötti együttműködést, hogy egyre nagyobb erőfeszítéseket tegyenek a gyors gazdasági és társadalmi fejlődés biztosításáért. Ezen az alapon nyilvánult meg az óhaj a kapcsolatok bővítésére Romániával, más szocialista országokkal, a világ összes államaival, kiindulva abból a szükségességből, hogy e támogatás, az együttműködés biztosíthatja a gyengébb fejlettség gyorsabb felszámolását. Mondhatnám, hogy ez a törekvés rendkívül jelentős tényező volt és ma is az a Románia és a meglátogatott államok, a Románia és az afrikai országok közötti együttműködés fejlesztése szempontjából. (Taps, éljenés.)

Természetesen, e fontos célkitűzések valóra váltásában elsőrendű törekvés az oktatás, a kultúra fejlesztése, a nemzeti káderek kérdése. Mint ahogy saját tapasztalatunkból mi is tudjuk, az új társadalmi rend, a független gazdaság megteremtése, a nemzetközi munkamegosztásban való részvétel szorosan összefügg a tudomány és a kultúra magas fokú fejlesztésével, a nemzeti káderek képzésével minden tevékenységi terület

(Folytatása az V. oldalon)

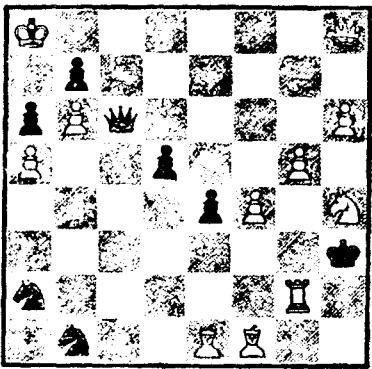
(Folytatása a VIII. oldalon)

S A K K

Jégkorong VB

A sakk művészetében a romantikát is ugyanazok a vonások jellemzik, mint, például, az irodalomban: a sakkjátszók váratlan fordulatok, meglepő kombinációk követik egymást a megfélemlítés folyamán, hasonlóan a romantikus történetekhez, amelyek bővelkednek rendkívüli eseményekben, hősek minduntalan izgalmas kalandokba keverednek. A sakkműben a tartalom kedvéért az állás játszmaszerűségét áldozza fel a szerző. Kétféleképpen példázta ezt az alábbi remekmű:

S. LOYD



Matt négy lépésben

A kevésbé tetszetős formát bőven kárpótolja a megoldáshoz vezető legvalószínűtlenebbnek tűnő kulcs lépés!

Multheti rejtvényünk megfejtése:

1. Bc1 — h1!

1... Kf4 2. Kd5! Kg5 3. Vh4 matt.
1... Ke4 2. Vg3, Kd4: 3. Bh4 matt.

1... Kd4: 2. Be1, Kc4 3. Be4 matt.
1... Kf6 2. Vh8+, Kg5 3. Vh4 matt.

1... Kf6 2. Vh8+, Kd7 3. Bh7 matt.

Jól oldották meg: Mózes Leopold, Luca Liviu, Schnell Ewald, Mocanu Teodor, Kutnik Sándor, Biedl István, Blénesi I. S. és Klemcz Péter.

Azok számára, akiket érdekelt a sakkvilág bajnokságok története, mártól kezdve cikksorozatot közlünk. Ez, úgy gondoljuk, műsorfüzetül szolgál a nagy „sakkszínházaknak”, amelynek kezdési időpontja most már véglegesen eldőlt. Július 22-én megszólal a gong!

A modern sakkozás történetének kezdetén a világ bajnoki címet nem egy általánosan elismert kritérium alapján adományozták, mivel nem létezett egy nemzetközi fórum, amely az erre vonatkozó szabályokat kidolgozta volna. Innen van az, hogy Stauton, Morphy, Anderssen és Steinitz tulajdonképpen nem hivatalos világ bajnokok voltak, amely rangot — kiváló eredmények alapján — az utókor adományozta nekik.

Howard Stauton (1810-1870) alakja — annak ellenére, hogy „civilben” korának híres irodalomkritikusa volt, kiváló Shakespeare-kutató — a sakk történetében sokkal ismertebb maradt, mint az angol irodalomban. Fennmaradt, kevésbé látványos játszmái azt bizonyítják, hogy stílusa várakozó, száraz volt. Főleg ellenfeleinek hibáiból élt.

Stauton ellentéte volt a sakkozás romantikus hőskorának, majd is fényesen csillogó alakja, Adolf Anderssen (1818-1879) német matematika professzor. Feltűnése tulajdonképpen a sakkvilág új korának mérőföldköve: első diadalától (London, 1851) számítódik a versenysakkozás mai értelmében vett története. Londonon kívül még Baden-Baden (1870, első hely), Bécs (1873, harmadik), Lipcse (1877, második) fémjelzi tudását.

Az igazi varázserő azonban nem annyira eredményeiben, mint inkább játékának stílusában rejlett. Kevés az olyan sakkozó, ki ne ismerné „halhatatlan” és „örökzöld” játszmáit, élénk fantáziájának és az ellenfél megzavarását célzó bonyodalomkeresésének nagyszerű bizonyítékait. Mint feladványszerző is maradandót alkotott.

J. E.

A Szovjetunió, Svédország, Finnország, Svájc, Németország SZK és Csehszlovákia részvételével április 7 és 22 között Prágában bonyolítják le a jégkorong VB A csoportjának mérkőzéseit. A szabályzat értelmében minden csapat kétszer játszik egymással. Április 7-én a Csehszlovákia — Svájc és a Szovjetunió — NSZK találkozója kerül sor. A szakkörökben legesélyesebbnek a négyszeres olimpiai bajnok és a 11-szeres világ bajnok szovjet válogatottat tartják. De a csehszlovák csapat is pályázik a címre, amelyet legutóbb 1940-ben szerzett meg. Most hazai pályán szeretné megvalósítani régi álmát. A svéd csapat esélyeit sem szabad lebecsülni, mert az idei szapporói olimpián, például, 3:3-ra játszott a szovjet válogatottal.

☆

A VB előtti barátságos mérkőzésen a csehszlovák jégkorongozók Prágában 12:1 (4:1, 2:0, 6:0) arányban nyertek Németország SZK válogatottja ellen.

Nemzetközi
kupák

Az európai labdarúgó kupák elődöntőjének első mérkőzésein néhány többé-kevésbé meglepetésnek számító eredmény született.

A Bajnokcsapatok Európa Kupájában az Internationale saját pályáján, Milánóban, nem tudta legyőzni a Celtic Glasgow skót bajnokcsapatot. A mérkőzés gól nélküli döntetlennel végződött. A másik elődöntőben az amszterdami Ajax mindössze 1:0 arányban nyert a Benfica-val szemben, s így a portugálok is esélyesek a továbbjutásra.

A Kupagyőztesek Kupájának elődöntőjében mindkét mérkőzés 1:1 arányban végződött. A Berlini Dynamo nem tudta kihasználni pályaelőnyét a Moszkvai Dinamo-val szemben. A Müncheni Bayern — Glasgow Rangers mérkőzésen is ugyanez volt a helyzet.

Az UEFA Kupa keretében a Tottenham Hotspur Londonban 2:1 arányban győzött az AC Milan ellen. A Ferencváros — Wolverhampton mérkőzés Budapesten 2:2 arányban végződött. A magyar csapat 2:1-es vezetősélt ki hagyott egy 11-est.

A visszavágó mérkőzéseket április 19-én játsszák.

Az Aradi Szerszámgépgyár

versenyvizsgával alkalmaz

- vegyész-mérnököt
- esztérgályosokat
- marósokat
- karbantartó villanyszerelőket
- autorizációval rendelkező gázszerelőket
- darukezelőket
- tolató-irányító tönköket
- raktárfőnököket
- anyagátvevő-elosztó munkásokat
- jogtanácsost
- szakképesítetlen munkásokat.

Alkalmazási feltételek a 914/1968-as MTH és a 12/1971-es törvény értelmében. Felvilágosítások az üzem személyzeti osztályán.

(202)

Az Aradi Szőlészeti és
Borászati Vállalat

gyoroki és ineni lerakataiból elad magánszemélyeknek

- szőlőültvényeket csemegeszőlő fajtákból
- bort előnyös áron

Részletes felvilágosítást az aradi 151-68 telefonszámon nyújtanak.

(209)

Vagonul-UTA 4:3 (1:2)

Tegnap délután a CFR stadionban az öt válogatott játékos (Vidák és Sima az utánpótlás-csapatba, Kun II. és Broszovszky az olimpiai és Domide a nagyválogatolthoz kapott meghívást) nélkül felálló UTA 3:4 arányban vereséget szenvedett a Va-

gonultól. A közepes teljesítményt nyújtó vagonvárosi csapat góllal Popescu, Dembrószky, Schweininger és Merteszt rúgták, a második félidőben könnyelműen játszó textilgyáriaktól Cilian, Both és Kalinin volt eredményes.

Elben az évben április 7-én ötödikször ünneplik meg hazánkban az Egészség Napját. A megemlékezés azt jelképezi, hogy munkásosztályunk és vezető ereje, a Román Kommunista Párt nagyra értékeli az orvosi-egészségügyi tevékenységet.

Ezen a napon ünneplik mindentele az Egészségügyi Világnapot is, amelynek tárgya ebben az évben: a szív, az egészség szívügye.

A Nemzetközi Egészségügyi Szervezet évek óta folyó tevékenységét egész sor siker koronázta, mint a járványok megelőzése, a nemzetközi egészségügyi együttműködés folytan a közegészségügy, a táplálkozás, az anya- és gyermekvédelem helyzetének javulása stb.

Országunkban az RKP KB-nak a lakosság orvosi ellátásának megjavítását célzó útmutatásai alapján számos, az egészségügyi egységek megszervezését és működését tökéletesítő intézkedést hoztak. Az Egészség Napjának ünnepe számunkra, Arad megyei egészségügyi dolgozók számára, egy év tevékenységének mértékét jelenti.

Az állami költségvetésből az egészségvédelemre fordított összegek egyre inkább emelkednek. 1971-ben tízszer nagyobbak voltak, mint 1950-ben. Megyénk jelenleg 27 megyei egészségügyi egységgel, köztük 15 kórházzal, 9 poliklinikával, 101 (köztük 68 községi) körzeti orvosi rendez-

lével rendelkezik. Ezeket kívül működnek az üzemi diszpenzárok és 33 iskolai orvosi rendelő. A megyében minden 320 lakosra jut egy orvos.

Az orvosi-egészségügyi káderek 1971-ben kifejtett széles körű tevékenységére szép sikerekkel járt. 77 016 kórházi beutalást, 996 232 nap kórházi kezelést, 3 968 245 orvosi vizsgálatot és kezelést végeztek. A

EGÉSZSÉGÜGYI VILÁGNAP

betegségek megelőzéséért 293 222 oltást és újraoltást (amelyből 27 605 BCG oltás) alkalmaztak és 253 795 tüdőszűrő vizsgálatra került sor.

Különös figyelmet szenteltek a rákos megbetegedések leküzdésére, elsősorban a korai diagnózis és a betegség kezdeti fázisában történő kezelés segítségével.

Megyénk lakosságának egészségi állapotára jelenleg a ragályos betegségek számának csökkenése, az átlagos életkor növekedése jellemző. A gyermekhalandóság az országos átlaghoz viszonyítva megyénkben alacsonyabb.

A lakosság egészségügyi helyzetének és

az orvosi ellátás megjavítása céljából az elmúlt évben két városi orvosi-egészségügyi központot, két vállalati rendelőt létesítettek, egy falusi diszpenzárt építettek, kiszélesítették Gyoron a szív- és érmegebetegedések kórházát, új felszerelésekkel látták el a meglévő központokat.

Pártunknak és államunknak a vállalatok dolgozói orvosi ellátását célzó gondosko-

dásának megfelelően megyénkben a Szakszervezeti Tanáccsal, a Munka- és Társadalombiztosítási Igazgatósággal karöltve nagymértetű intézkedési tervet hoztak, amelynek következtében számos megvalósítást értünk el. Köztük a legfontosabb az időleges munkaképtelenség csökkentése, 11,3 százalékkal 1970-hez viszonyítva. Ezenkívül több egészségügyi nevelő akciót szerveztünk a megyei Vöröskereszt Bizottság és más szervek közreműködésével.

Mivel a szív- és érmegebetegedések megyénkben a közegészségügy fontos kérdését jelentik, az Egészségügyi Minisztériumnak a betegségek megelőzését és kezelését célzó, hosszú időszakra szóló terve alap-

ján, megyénkben különböző akciókat szerveztünk. Csökkentettük egyes kockázati tényezők szerepét, fokoztuk a betegség aktív felfedezésére irányuló akciókat, kezeltük a betegségre hajlamos és a krónikus szív- és érmegebetegedések, szív elégtelenség, koszorúér megbetegedések és magas vérnyomásos betegek kezeléséről különleges rendelőket gondoskodunk, biztosítottuk a szív- és érmegebetegedések esetek orvosi ellátását, egy, a felnőtt poliklinikán létesített szívgyógyászati rendelőben, amelyet a kórház orvosai látnak el.

Ezekkel a megvalósításokkal, amelyek a szív- és érmegebetegedések leküzdését célozzák, megyénk csatlakozott ahhoz a világviszonylatban folyó küzdelemhez, amelyet a szívbetegségek megelőzéséért és legyőzéséért vívnak. Ezután is figyelembe vesszük az Egészségügyi Minisztérium és ezen keresztül az Arad Megyei Egészségügyi Igazgatóság intézkedési tervét és az egész orvosi-egészségügyi személyzet nevében biztosítjuk a párt és állam vezetését, hogy továbbra is odaadással fogjuk szolgálni az életet és a közegészségügy védelmét.

Dr. ROMULUS VASILOVICI főorvos,
az Arad Megyei Egészségügyi Igazgatóság igazgatója

Mit tesz Ön szolgálati kötelezettségein túlmenően a termelésért?

A mérnökök, technikusok és a többi műszaki káder továbbképzésének hatékony módszereit tanulmányozták országukban. A gyakorlatban gyümölcsöző tanulmányokra van szükség. Arra tehát, hogy a gyakorlati diktálta követelményeket a legmagasabb műszaki szinten oldják meg.

A szakemberek azt állították, hogy ez irányban a leghatékonyabb továbbképzési forma az egyéni tanulás, amelyet szorosan egybekapcsolnak a gyakorlati kérdések megoldásával. A megyei szakszervezeti tanács már az év elején újra szervezett egy már korábban megkezdett, de később mellőzött akciót, éspedig azt, hogy szolgálati kötelezettségein kívül MINDEN MÉRNÖK, TECHNIKUS ÉS MŰSZAKI DOLGOZÓ oldjon meg egy olyan problémát, amely megfelelő gazdasági hatékonysággal bír. Egy-egy ilyen különleges műszaki-technológiai kérdés megoldása alapos dokumentálódást, a szakirodalom tanulmányozását igényli. S ez a továbbképzés egyetemi szintje mellett a termelésben való alkalmazása révén ellenőrizhető, kézzelfogható gazdasági hatékonysággal rendelkezik. Tehát két nagyon fontos követelmény valóra váltását segítik elő.

Igy vélekednek erről a vagongyári mérnökök és technikusok bizottságában is. Szóllósi Sándor mérnököt, a bizottság elnökét az év első hónapjában ezek a kérdések nagy feladat elé állították. Ez nem is csoda, hiszen egy ilyen hatalmas üzemben, ahol a munka és a technológiák tízezrekre menő sokrétűsége uralkodik, nagyon nehéz átfogni ezt az akciót. Alapos tanácskozás után s bizonyos kompromisszumok révén azonban megtalálták a megoldást. Személyi tesztáló lapokat bocsátottak ki részlegenként, amelyeken felszólították az ott dolgozó mérnököket, technikusokat, valamint a mestereket, számoljanak be az őket fog-

lalkoztató műszaki kérdésekről, melyek mint gyakorlati problémák merülnek fel a termelésben és javasolják, illetve vállalják azok megoldását.

Ezzel párhuzamosan kidolgoztak egy tematikai tervet is, amelyet aztán a javaslatok alapján gazdagítanak. S e sokat ígérő, 500-nál is több műszaki dolgozót felölelő akció máris azt bizonyítja, hogy a vagongyáriak jó uton haladnak. Beérkezett már az első 25 javaslat, amelynek tanulmányozása 3 fontos kérdésre adott választ. Először is arra, hogy az illető részlegen még

Sokat ígérő kezdeményezés

mindig igen sok tartalék szunnyad; másodszor, az elgondolás helyességét igazolja, hiszen minden műszaki dolgozó feladatot vállalt magára. Nem is szólva a harmadik tényezőről, éspedig arról, hogy a tanulmányként vállalt és részben már meg is oldott műszaki-technológiai problémák igen nagy hatékonysággal rendelkeznek.

Példaként említhetjük ezek közül a Risz-tin Jenő és Eval Andrei technikusok által vállalt műszaki probléma-megoldást. Már dolgoznak is a segéd-szerkezetek rögzítő mechanizmusainak korszerűsítésén. A hatalmas vagonváz-megmunkáló segéd-szerkezeteknél a korábbi anyacsavaros eljárás helyett, pneumo-hidraulikus rögzítést alkalmaznak. Így a 80–100 csavar beszorítá-

sa helyett egy gombnyomással fixálhatják, avagy nyithatják a szerelők és a hegesztők a vagonvázat rögzítő szerkezetet. Nyilvánvaló, hogy a termelékenység e műveletnél több mint nyolcszorosan növekszik.

Egy másik példa: Fejes István technikus, a személyvagonokhoz szükséges vékonylemezről készült alkatrészek perforálására szerkesztett célgépet. Házilag állítják majd elő s üzembe helyezése után rengeteg szállítási műveletet és más idővesztést küszöbölnek ki.

Említést érdemel még Suciu Cornel mérnök tanulmánya is, mely szerint a különböző perselyek felületi edzésekor bizonyos profilokat árnyékolással védenek, mivel azok nincsenek kitéve nagyobb erőfeszítésnek. Idő, anyag és energia megtakarítását segíti elő ez a módszer. Ezáltal is több tizezer lej megtakarítást érnek el évente.

Néhány ténnyt és három konkrét problémát elevenítettünk fel a vagongyári mérnökök és technikusok nagyszerű akciójából, ami kezdetnek megfelelő. De hogy a folytatás se valljon kudarcot, véleményünk szerint, több műszaki kádernek kellene bekapcsolódnia a munkába. A mérnökök és technikusok bizottságának vezetője és tagjai csak néhány részletet foghatnak át, ami a jelenlegi követelmények mellett nem elegendő. Kétségtelen: az üzem négy főmérnöke is segíthetne, hiszen az ellenőrzésük alatt lévő szektorokban igen jól ismerik a termelés sajátosságait, de fogyatékoságait is. Tudják, melyik munkahelyen, milyen kérdést kell elsősorban megoldani. Buzdításuk hát a mérnököket és technikusokat e problémák tanulmányozására. Megéri a fáradságot, hiszen végső soron mindennapi munkájukat, a termelés egész menetét könnyítik meg és teszik gazdaságosabbá ezzel.

TÓTH SÁNDOR

Ipari híradó

A fővárosi Kohászati Kutatóintézet, valamint a galati-i, vajdahunyadi és resicai kohászati fővállalat szakembereinek együttes erőfeszítése nyomán, hazánkban először patinásodó acélokba gyártanak hengerelt árut.

A patinásodó acélból készülő gyártmányok kiváló mechanikai tulajdonságok, vegyi behatással szemben erősen ellenálló, külön korrozíóellenes bevonatot nem igényelnek. A patinásodó acélszerkezeteket építkezésnél, gépjárműgyártásban, hidak, hangárok építésénél használhatják igen gazdaságosan, mert fémmeztakarítást, a beruházási költségek csökkentését teszik lehetővé és kisebb karbantartási költségeket igényelnek.

★

A segésvári üveg- és fajansz-kombinát szakemberei új gyártási receptet dolgoztak ki a különböző göngyölegekhez szükséges színesüvegek előállításához. A gyártásnál ezután a durva szemcsés és eltérő vegyi összetételű karácsonyfalvi homok helyett egeresi homokot fognak felhasználni. Az új anyagösszetétel alkalmazásával 5–6 százalékkal növekszik az azonos olvasztási térre számított termelés. Ez lehetővé teszi, hogy évi több mint 2 millió darab üvegáru-cikkal gyarapodjék a termelés.

★

A Slatinai Aluminium Üzem munkaközössége az idén eddig körülbelül 150 új kiváló termékkel gyarapította a gyártmányválasztékot. Készítettek többek között liftfűlkékhez, személy- és tehérgépkocsikhoz, autóbuszokhoz, traktorokhoz, Diesel villamos-mozdonyokhoz használt idomokat, építőipari külső és belső diszítőelemeket, különféle közfogyasztási cikkeket.

Nálunk is, a Mezőgazdasági Gépeket Gyártó, Szerelő és Javító Üzemben nagy visszhangra talált a megyei szaktanács és a Mérnökök és Technikusok Arad Megyei Bizottságának januári felhívása, amely arra mozgósít, hogy szolgálati kötelezettségein túlmenően kioldjon meg legalább egy termelési feladatot. A mozgalomba — kezdettől fogva — bekapcsolódott ugyyszólván valamennyi mérnök, mester, technikus, közgazdász, miután tüzetesen elemezte saját munkaterületét, írásban határozta meg, hogy milyen probléma megoldására kötelezi magát. Az üzemben működő mérnökök és technikusok bizottsága — hogy utmutatást adjon a tagoknak —, a kérdőívek kiosztásával egyidőben széles körben népszerűsítette mind ipari központunk, mind saját vállalatunk újítási tematikai tervét és a műszaki-szervezési programot. Ennek eredményeként a mozgalom résztvevői — többségükben — a legfontosabb, legégetőbb kérdések megoldására kötelezték magukat.

Mielőtt eddig elért eredményeiről szólnánk, hangsúlyozni szeretnénk, hogy a vállalat pártbizottsága — a gazdasági szaktanács konkrét közreműködésével — hatékonyan felkarolta a mozgalmat. Ennek tudható be, hogy a műszaki dolgozók közül elsőként kapcsolódtak be a kommunisták, az olyanok, mint: Proszt Mihály technikus, Bran Ioan, Bernáth Bendea Róbert mérnökök, Nagy Duris József mester. S példájukat követték a pártönkvültek, mint Nagy József részlegvezető, Faur Constantin, Popovici Mircea, Sandru Aurel mérnökök és még sokan mások.

A mozgalom hatékonyságának és annak bizonyítására, hogy valóban az üzem legfontosabb kulcskérdéseinek a megoldását segíti az elő, megemlítenék itt néhány példát a vállalt műszaki-szervezési problémákból. Így Proszt Mihály technikus már elő is készítette a terveket, a dokumentációt, melynek alapján egy régi, használaton kívüli fémgyalu-gépre olyan szerkezetet alkalmaznak, aminek segítségével kopírozással gyalulhatók a típus-du-

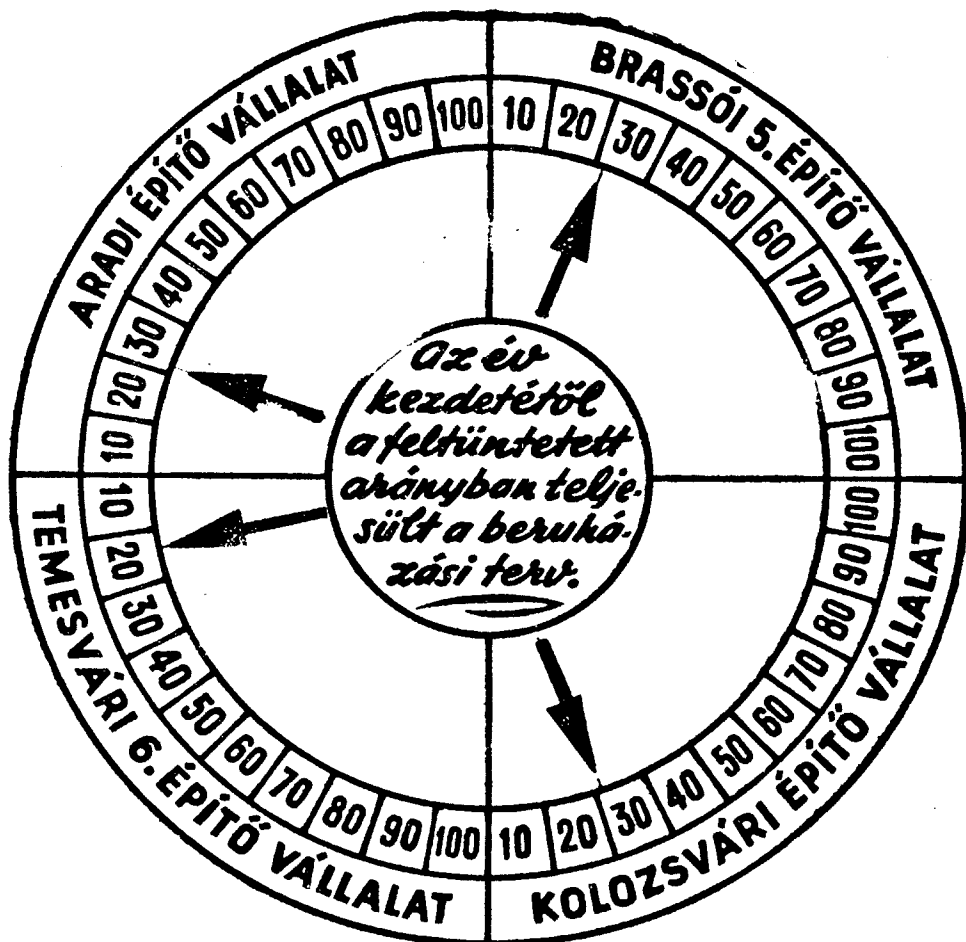
gattyuk, a pneumatikus ürlésű takarmányliszt szállító ciszternákhoz. Ezt a műveletet eddig nem végezhetők az üzemben, mert nem rendelkezünk megfelelő gépi berendezéssel. Nem kevésbé fontos probléma megoldására vállalkozott a fiatal Faur Constantin mérnök. Ismeretes ugyanis, hogy üzemünk egyik alapterméke a lucernaszárítógép. Ennek megmunkálásánál sok furási és szegeszelési művelet szükséges. Faur mérnök hozzáállott egy nagy termelékenységgel, pneumatikus előtolással működő furógép megtervezéséhez és házilag történo előállításához.

Másokat is foglalkoztat az a kérdés, hogy minél jobban tesztálhatjuk az egyes alkatrészek vagy műveletek más vállalatoknál történő készíttetését, együttműködés után. Így például, Nagy József, a gépi megmunkáló részleg vezetője házikészítősü pantográfot szerkeszt, melynek segítségével különböző vésési munkák végezhetőek el helyben.

Es sorolhatnám tovább a jobbnál jobb megoldásokat, elképzeléseket, melyek a mozgalom keretében láttak napvilágot, tehát a kezdeményezés életképességét bizonyítják. Am hadd mondjam el: a vállalat-vezetők februári országos tanácskozása újabb feladatok megoldása elé állított bennünket is. Ezért — a pártbizottság utmutatására — felhívtuk mérnökeinket, technikusainkat, mestereinket, közgazdászainkat: végezzenek újabb tüzetesebb felmérést az üzemben, kutassák fel a még rejtett tartalékokat s elsősorban azt, hogy, hol van még szűk keresztmetszet. Ez megtörtént és az újabb javaslatok alapján a közeli napokban a mérnökök és technikusok bizottsága plenáris ülésén felújítjuk, gazdagítjuk egész évi munkatervünket. Ugy vélem, hogy ha továbbra is következetesen dolgozunk, az eddiginél is nagyobb mértékben hasznosíthatjuk a rendelkezésünkre álló műszaki potenciált.

PÁSCUTIU DAN, mérnök.
a mérnökök és technikusok bizottságának felelőse

A legégetőbb kérdések megoldására törekszünk



Kitűnő időjárási viszonyok közepette építőink jól dolgoztak az év első negyedében. Az Arad Megyei Építő-Szerelő Vállalat, a Brassói 5-ös Építő Vállalat és a Kolozsvári Építő Vállalat kollektívái tulszárnyalták negyedévi tervüket. A Temesvári 6-os Építő Vállalatban dolgozók azonban még mindig nem nőttek fel előírt feladataikhoz. Az első negyedévben mindössze 74 százalékkal teljesítették az erre az időszakra vonatkozó tervet. Mindezeket hűen tükrözi grafikonunk, mely azt mutatja, hogy a fent megnevezett vállalatok kollektívái mennyit valósítottak meg 1972-re szóló beruházási feladataikból.

Az aradi ifjúság hozzájárulása pártunk szocialista iparosítási politikájának megvalósításához

...A tőkés-földesuri Románia által ránhagyott gazdasági-társadalmi helyzet, aminek súlyosbításához hozzájárult a második világ-háború pusztítása, a felszabadulás évében súlyos helyzetet teremtett Aradon. Egy egész sor vállalat alig működött, a CFR műhelyeket, a Vagongyárat, a Villanygyárat, a kötöttárugyárat súlyos bombatámadások érték. A Vagongyár háború előtti termelésének 20 százalékát szolgáltatta.

...A felszabadulást követő években az aradi fiatalok szívvel-lélekkel csatlakoznak az ország újjáépítésének nagy csatájához — a KISZ aradi szervezete számos felhívásban szólítja fel az ifjúságot az RKP 1945 októberi Országos Konferenciája által kijelölt feladatok megvalósítására.

...A vagongyári műhelyek helyreállítása, a Villanygyár működésének biztosítása, az Arad-Gáj villamosvonal felépítése, a stadionok rendbehozása, a parkok és utcák fáiak újraültetése, a Pécska-Nagylak vasútvonal építése — csak néhány tény az aradi fiatalok kommunisták vezette lelkes munkájából. Az újjáépítési akciók szervezett formát öltenek az újjáépítési brigádok megyei parancsnokságának megalakulásával 1948 elején.

...Megtörténtek az első lépések az új káderek kiépítése terén. Sokszáz fiatal végzi el a gyárakban a szakképzési tanfolyamokat megindulnak a traktoristaképző kurzusok.

...1949—50 — az első lépések a tervszerűsített nemzetgazdálkodásban. Arad vá-

ros és megye fiatalsága, a párt vezetésével megkezdte harcát a gazdasági tervek teljesítéséért.

...Az első öt éves tervek időszakában az ifjúság határozottsága, korára jellemző lelkesedése meggyőzően szorozódik; az ifjúsági szervezet és a kommunisták vezetésével sok ezer fiatal vett

Szemelvények Toacsén Mihai tanárnak a KISZ félszázados évfordulója tiszteletére rendezett tudományos ülészakon felolvasott dolgozatából

részt a szocialista munkaversenyben, az IMSZ-brigádokban és -örhelyeken.

...1957-ben az Aradi városi IMSZ-szervezet büszkén jelenthette hogy a párt VII kongresszusa tiszteletére 17 655 000 lej megtakarítást ért el.

...Az 1960-as év Aradot az ipari fejlődés teljében

találta... Különösen fellelőnt az újtómozgalom. 1960-ban az aradi üzemekben 16 ifjúsági brigádban 100 újítót tartanak nyilván. 322 alkalmazott újításuk értéke majdnem 2 millió lej. 1961-ben már 800 a fiatal újítók száma.

...1963-ban a szocialista munkaversenyben részt vevő ifjak száma elérte a 11 000-et, több mint 3 800-an élén járnak minősítettek.

...Az összes dolgozók alkotó lendületében, az aradi ifjúság a X. pártkongresszus és a KISZ VIII. kongresszusa utmutatásait követve, nagy lelkesedéssel és fiatalos lendülettel válaszol az új öt éves terv megvalósítására hívó felszólításokra.

...A pártvezette ifjúság tudatában van annak, hogy törekvéseinek, eszményeinek megvalósítása az RKP X. kongresszusán szocialista hazánk további felvirágztatására kijelölt objektumok megvalósítása révén biztosítható. Az ifjúsági szervezetek tagjai minden alkotó energiájukkal, tehetségükkel csatlakoznak az egész nép általános erőfeszítéséhez. egy felfelé ívelő ritmusban fejlődő, erős ipar megteremtéséért.

A KISZ félszázados évfordulója alkalmából fiatal máramarosi alpinisták megmászták a 2305 méter magas Pietrosul Rodnei hegycsúcsot és emléktáblát helyeztek el. A KISZ-emléktábla a tavalyi párt-évfordulót jelző emléktábla mellé került.

A sávinești-i műszál- és műrostgyár fiatal hegy-

mászói szintén az évforduló alkalmából az alábbi feliratu emléktáblát rögzítették a Ceahlău 1935 méter magas Toaca csúcsára: „1922—1972. Să dăruim patriei tot ce avem mai bun, toată puterea minții și brațelor noastre. Ei să-i închinăm elanul și năzuințele noastre tinerești!”.

(Agerpres)

Megalakult a KISZ megyei információs-dokumentációs központja

Az ifjúság sokoldalú ideológiai felkészítésének fő kerete, a politikai KISZ-oktatás mellett, az ifjúsági szervezet számos más formát és módszert alkalmaz a politikai-ideológiai képzettség emelésére. Közülük jelentős szerepet kell játszaniuk a jövőben, a KISZ KB büroja utmutásának megfelelően, a megyei KISZ-bizottságok mellett működő információs-dokumentációs központoknak, amelyeknek közvetlen és operatív támogatást kell nyújtaniuk az ifjúsági szervezeteknek a politikai tudományos tájékoztatás megszervezésének módszertani kérdéseiben.

Ebből kiindulva, az Arad megyei KISZ-bizottság büroja még az elmúlt év novemberétől foglalkozott a politikai információs-dokumentációs központ megalakítása anyagi és szervezési kereteinek biztosításával. Megfelelő burozzal ellátott külön termet rendeztünk be, egész sor modern audio-vizuális eszköz (magnetofonok, aszeptomatok, diaprojektív filmeket, lemezjátszót, teler-

zeket stb.) vásároltunk. Számos szemléltető táblát. Arad megye, valamint hazánk többi megyéjének gazdasági-társadalmi fejlődését bemutató grafikonok készítettünk, több mint 1500 kötet társadalompolitikai, tudományos, technikai és szépirodalmi könyvet szereztünk be.

Az információs-dokumentációs központ egyik fő célkitűzése változatos modellekkel szervezni az ifjúság politikai-tudományos tájékoztatására. valamint széles körű vitákat városaink és falvaink politikai, gazdasági, társadalmi, kulturális életének legfontosabb kérdéseiről. Ugyanakkor nyomtatott dokumentációs anyagot ad ki pártunk és államunk bel- és külpolitikájára, a KISZ-tevékenységre, az erkölcsi-állampolgári és az ateista-tudományos nevelésre vonatkozóan.

A megyei KISZ bizottság lektorai által álló kollektívák — a megyei dokumentációs központ eszközeit, felszereléseit felhasználva — időszakonként ankétokat, társadalmi-politikai tanulmá-

nyokat végeznek, különböző ideológiai-kulturális tevékenységeket szerveznek a megye helységeiben.

Az információs-dokumentációs központ állandó anyagi, szervezési és módszertani támogatást fog nyújtani a községek és falvak dokumentációs központjainak, népszerűsíteni fogja a megyei KISZ-bizottság nevelői munkájának pozitív tapasztalatait.

A következő héten a megyei központ programját és órarendjét a helyi sajtóban fogjuk közzéadni.

Ezúton hívjuk fel az összes érdekeltek figyelmét, hogy vegyenek minél nagyobb számban részt a központ által szervezett tevékenységekben, amelyek célja a politikai-ideológiai, kulturális-tudományos felkészültség elmélyítése, pártunk és államunk politikájának, a sokoldalú fejlődést szocialista társadalom építése kérdéseinek alaposabb megismerése.

DORGOȘAN MIRCEA,
a megyei KISZ-bizottság
aktivistája

A KISZ tagfelvételtől

Amint a KISZ KB 1971. december 2—3-i plenáris ülése megállapította, a fiatalok KISZ-be való felvételében bizonyos hiányszakok tapasztalhatók. Egyes KISZ-büro és -bizottságok a szervezet taglétszámának növelésére helyezve a hangsúlyt, nem viseltetnek kellő gondot az ifjúság forradalmi szervezetébe felvételüket kérő fiatalok erkölcsi-politikai arcúlatára, magatartására. Így fordulhat elő olykor, hogy olyan fiatalok is megkapják a KISZ-

tagsági könyvecskét, akik viszonylag gyenge tanulmányi eredményeket mutatnak fel, a munkában, családban és társadalomban tanúsított magatartásuk, viselkedésük pedig nem egyeztethető össze teljes mértékben a KISZ-tagokra kötelező erkölcsi-etikai normákkal.

Annak érdekében, hogy az ifjúsági szervezetbe valóban csak a legjobb fiatalokat vegyék fel, a KISZ-büroknak és -bizottságoknak körültekintőbben kell elemezniük a jövőben KISZ-tag tevékenységét, munkában, tanulásban való helytállását, részvételét a közös akciókban, a hazafias-önkéntes munkákban stb. Minden felvételt kérő ifjunak be kell bizonyítania, hogy méltó arra, a nagy megtiszteltetésre, amit a

KISZ-lagság jelent. Az üzemek, vállalatok fiataljainak legalább fél éviig kell felvételük előtt egyazon munkahelyen dolgozni, hogy munkatársaikkal, a KISZ-tagoknak módjuk legyen megismerésükre; tanulónál legalább egy év-harmadnak kell elteltetnie.

A felvételi kérdés mellé ajánlás szükséges a KISZ-büro és -bizottság részéről is.

Ünnepélyesebb keretek között folyik a tagfelvételi gyűlés, amely a párt zászlajának behozásával a párt zászlaja című dal éneklésével kezdődik. Ezután a felvételt kérő fiatalnak be kell számolnia tevékenységéről, majd vita következik. Ha a szervezet lagsága úgy dönt, hogy befogadja sorába az ifjút, annak ünnepélyes fogadalmat kell tennie.

Prezențe

A KISZ megalakulása 50. évfordulója tiszteletére jelentette meg a megyei KISZ-bizottság Prezențe című kiadványát. A Román Kommunista Párt — a Kommunista Ifjúsági Szövetség létrehozója és vezetője című vezércikkében Oros Teodor elvtárs, a megyei KISZ-bizottság első titkára vázolja a KISZ-megalakulásának körülményeit, az ifjúság multbeli harcát és a szocialista építőmunkában eloglalt helyét és szerepét, rámutat: „A Kommunista Ifjúsági Szövetség félszázados évfordulója, a hazánk forradalmi ifjúsági szervezete által megtett ut felidézése kiváló alkalom annak kidomborítására, hogy a Kommunista Párt állandó vezetése alatt sikerült egyetlen aradlathoz összes-

szefognia az ifjúság energiáját a tőkés-földesuri rendszer elleni harcban, a szabadság és függetlenség, a boldogság és haladás eszményeinek megvalósításáért”.

A KISZ-évfordulóról a vezércikkben kivül még két írás emlékezik meg.

A kiadvány terjedelmes cikkeiben számol be a nemrég megrendezett ifjúsági képzőművészeti kiállításról, a tanulók termelési-technikai gyakorlatáról, a megye iskolái kulturális-művészeti versenyének eredményeiről, vers-, illusztrációkat közöl.

Az oldalt
JÁMBOR GYULA
szerkesztette

Egy áprilisi éjszakán

1932 áprilisában az aradi sajtó beszámolt több Fehér-Körös menti helységről — Sebes, Butyvin, Silindia stb. — román, magyar és más nemzetiségű kommunistáinak letartóztatásáról. Köztük volt Sarici Ioan sebesi ifjú kommunista is, akit Butyvinban, másokkal együtt, a ma 15-ös számot viselő házban a csendőrök kegyetlenül megverték, majd az aradi szigurancára szállították.

Nem messze attól a helytől, ahol a Dózsa patak a Fehér-Körösbe torkollik a Mureșului utca 2. szám alatt ma is áll a szerény családi ház. Kapuján kivehető a régi 1023-as házszám.

Negyven évvel ezelőtt munkás-

család hajléka volt. Fiuk a szücs-mesterséget tanulta ki Aradon, inaskodása éveit alatt lép be az illegálisban működő Kommunista Ifjúsági Szövetségbe. Hazatérése után megtartják házukban az első gyűlést, amelyen az illegális kommunista párt által kiadott röpiratokat, felhívásokat tanulmányozzák. Ettől kezdve megszakítatlanul folyik a tevékenység addig a bizonyos áprilisi éjszakáig. A vad többség között: vörös zászló felhúszása a sebesi mészgyár kéményére.

Pop Matilda nyugdíjas, Sarici nővére a történetekre ma is, negyven év múltán is jól emlékszik.

róbot volt. A gyárkémény tövében pillanatok alatt készen állt a zászló.

Ki induljon el, hogy a villámhárító drótlán felkapaszkodva huszonkét méter magasságban kítűzze a zászlót?

Pillanatszerű nehéz csend, majd Sarici megszólalt: — En megyek.

S a szegeken megmászkodva kuszni kezdte. A vékony drót azonban több helyen mélyen felhasította kezét. A földre zuhant.

A csend újra mázsás sulytal nehezedett közéjük. Ismét csak egy pillanatra Aztán Marcus magához vette a zászlót, s óvatosan, erejét meg-

tesztelve, elkezdett felfelé kapaszkodni. Néhány méter után a villámhárító drótlánának egyik szegre meglazult, kiesett a kémény falából. „Ha a következő is kiesik, nem tudok tovább menni...”

A lenn állók számára egyre hosszabbaknak tűntek a percek. Marcus nem tárgalt, a kémény tetejéről elválasztó távolság egyre csökkent.

Felért. A művészien faragott mogoróbotra kötött vörös zászlót a kéményhez erősítette.

Ritka érzés kerítette hatalmába. A fardatságtól szinte lélegzeni se tudott, ott fenn mégis halkan tütyörészni kezdett.

Másnap reggel a vörös zászló a gyárkéményre lebegett, hirdelve más elseje közeledtét, három ifjú kommunista hősiességét.

Reggel megérkeztek a sebesi, butyvinai csendőrök, majd az aradi rendőrök is. Feldúlt arccal, dühösen néztek hol a kéményre, hol az összesereglett nézőkre. Egyikük jutalmat ígért annak, aki lehozza a zászlót. Senki sem vállalkozott. A csendőri nekigyürközött, de egy leshossznyt sem tudott felkapaszkodni a dróton.

Akkor löni kezdtek a zászlórúdát. A csonka bot a zászló leste után is még sokáig ott állt. A harc, a förtelen hit szimbólumaként.

MUNTEANU VITALE

Azon az áprilisi napon észrevétlenül ereszkedett le az est, csendes, hűvös szél ringatta az alig rügyező fák ágait.

Hárman álltak a dombtetőn, nézték a sötétségbe burkolózó községet. Csendesen beszélgettek, de a szíve-résük sokkal gyorsabb volt a szokottnál.

Sokáig vártak így, aztán — tíz óra felé járt az idő — egyenként elindultak

Egyikük a vörös zászondarabot vitte, a másik kezében faragott mogyó-

Nicolae Ceaușescu elvtárs hazaérkezett afrikai látogatásáról

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde a Băneasa repülőtéri nagygyűlésen

(Folytatás az I. oldalról)

számára; ez döntő tényezője bármely ország haladásának a függetlenség útján, a jólét útján. (Hosszan tartó taps, éljenzés.)

Az összes meglátogatott országokban a népek anyagi és szellemi jólétének emelésére irányuló gondoskodást tapasztaltunk. Be kell vallanom népem előtt is, hogy nagy meglepődéssel vettük tudomásul mindezeknek az országoknak a társadalmi-gazdasági fejlődés útján elért sikereit. Ezeket a programokat, amelyeket célul tűzték ki, és a gyors haladás biztosításáért tett erőfeszítéseiket; azzal a meggyőződéssel tértem vissza, hogy ezek a népek, az összes afrikai államok ragyogó jövő előtt állnak, hogy Afrika a világ egyik erős gazdasági központjává válik. (Erős taps, ováció.)

Szólnom kell azonban arról is, hogy milyen nagy meglepődéssel nyugtáztuk azt, hogy ezek az országok és népek egy új társadalmi rend felépítésére határozták el magukat; mindannyian a fejlődés szocialista útja mellett foglaltak állást — és ez újabb bizonyítéka annak, hogy a szocializmus a világon az egyetlen társadalmi rendszer, amely biztosítani tudja a gyengébb fejlettség gyors felszámolását, a társadalmi és gazdasági haladást, a népek függetlenségét és jólétét. (Erős taps, ováció. Ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu — RKP!)

Természetesen, egy új társadalmi rendszer megteremtésének kérdése, az afrikai országoknak szocialista alapokon való társadalmi átalakulása olyan komplex kérdés, amelynek megoldása sok erőfeszítést követel, s megköveteli a reálisok megértését és az ebből való kiindulás szilárdságát. De elmondhatjuk, hogy nagyszerű perspektívák előtt állnak, hogy Afrika valóban és határozottan csatlakozik azokhoz a népekhez, amelyek új rendszert kívánnak építeni! (Erős taps.)

Mint már mondtam, minden felkeresett országban az együttműködés fejlesztésének közös óhajából indultunk ki. Az aláírt nyilatkozatok tükrözik vezérleinket, megállapodásainkat; gyakorlatilag számos olyan egyezményt valósítottunk meg, amely lerakja népeink hosszú együttműködésének alapjait. Ez az együttműködés a teljes jogegyenlőségre, a kölcsönös tiszteltetésre, a belügyekbe való be nem avatkozásra, az együttműködés és a népeink minél gyorsabb fejlődését szolgáló kölcsönös segítségnyújtás óhajára, egyidejűleg pedig a nemzetközi munkamegosztásban való, az emberiség általános haladásában való aktív részvételre épül. Elmondhatjuk, hogy összes megállapodásaink, elveink olyan kapcsolatok kiépítését célozzák, amelyek példaként szolgálhatnak szabad, problémákban önállóan dönteni kívánó, sorsuk önálló alakítására törekvő népek együttműködésére; a magunk részéről mindent megteszünk a valóban példás kapcsolatokért. (Erős taps, éljenzés.)

Természetesen az összes felkeresett államokban a megbeszélések középpontjában állottak a jelenkori fejlődés, a nemzetközi helyzet problémái is. Már eleve hangsúlyozni kívánom: mindezekben az országokban az összes megvizsgált alapvető kérdésekben közös következtetésekre jutottunk, amit egyébként a már említett nyilatkozatok tükröznek.

A problémák felvetésében a nemzetközi téren bekövetkezett, illetve bekövetkező változásokból, abból indultunk ki, hogy a jelenkori nemzetközi élet az erőszak és a diktátum imperialista politikája ellen sikraszálló erő javára, azoknak az erőeknek a javára alakul, amelyek állást foglalnak új kapcsolatok megteremtéséért az államok és a nemzetek között, minden egyes nép azon jogáért, hogy egymaga dönthesse fejlődése felől.

Az utóbbi esztendő mindenben bizonyították, hogy a függetlenségért és a szabad életért küzdő népek együttes ereje óriási hullámként mindent elsöpör útjából,

feltartóztathatatlan; a népek akaratát nem lehet megtörni, a népek akaratát senki sem fogja megtörni. (Hosszas taps.)

A nemzetközi kérdésekben kötött egyezményeink középpontjában az imperialista politika ellen, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen vívott harc áll. Összes megállapodásaink közös tényezője ez volt. Országaink kifejezték azt az elhatározásukat, a jövőben is mindent megtesznek, hogy előmozdítsák az imperialista politika és a hozzá kapcsolódó praktikák felszámolásáért vívott harc sikeres kibontakozását.

Abból indultunk ki, hogy a nemzetközi életben fontos szerepet töltenek be a szocialista országok, s következképpen fejlesztünk kell kapcsolatainkat minden szocialista országgal, továbbá a fiatal független államokkal. Szerintünk ugyanis a szocialista államok és a nemrégiben felszabadult államok együttműködése rendkívül fontos tényező a béke, a népek szabadsága és függetlensége ügyének diadaláért vívott általános harc sikeres kibontakoztatásában. (Erős taps.)

Természetesen, megbeszéléseink során abból a tényből indultunk ki, hogy a világon különböző társadalmi rendszerű országok léteznek, s ezért meg kell találni annak módjait és útjait, hogy társadalmi rendszerre való különbség nélkül, az összes államok között a békés egymás mellett élés elveinek szellemében fejlődjenek a kapcsolatok.

Valamennyi meglátogatott országban arra az egyöntetű konklúzióra jutottunk, hogy a nemzetközi kapcsolatokat az államok közötti teljes jogegyenlőségre, a nemzeti függetlenség és szuverénitás tiszteltetésére, a belügyekbe való be nem avatkozásra, a kölcsönös előnyre kell alapozni. Közös egyetértésben megállapítottuk, mindent meg kell tennünk azért, hogy a nemzetközi kapcsolatokból kiküszöböljük az erőszakot és az erőszakkal való fenyegetőzést. Egyöntetűen leszögeztük, hogy minden országunk jogában van önállóan dönteni gazdasági-társadalmi fejlődéséről, a különböző problémák megoldási formájáról — az illető államok történelmi és haladó erőinek, népeinek óhaja szerint, s minden külső beavatkozástól mentesen. (Taps, éljenzés.)

Tekintettel arra, hogy Afrikában a kolonializmus még néhány országban uralmon van, megbeszéléseinken jelentős helyet szenteltünk annak a harcnak, amelynek célja a kolonializmus végleges és mielőbbi felszámolása, s ugyanakkor a rhodesiai és a dél-afrikai kormány rasszista politikájának végleges és mielőbbi felszámolása. Találkoztunk az angolai, mocambique-i, namibiai és dél-afrikai felszabadítási mozgalmak képviselőivel. E nemzeti felszabadítási mozgalmak vezetőségeivel teljes meg egyezésre jutottunk a szolidaritás fejlesztése tekintetében, abban, hogy felszabadítási harcuk győzelme céljából fokozottabb támogatást kell nyújtani e mozgalmaknak. (Erős taps.)

A felkeresett országok és a nemzeti felszabadítási mozgalmak képviselőivel folytatott összes megbeszéléseinken arra a megállapításra jutottunk, hogy kedvező a helyzet a nemzeti felszabadítási harc kibontakozásához, hogy a portugál kolonialistáknak el kell hagyniuk a kontinenst vagy ki kell kergetni őket Afrikából. (Erős taps.)

Mindenütt hangsúlyoztuk azokat az elveket, amelyek a Román Kommunista Párt, a szocialista Románia politikáját vezérelték, és vezérlik, nevezetesen, hogy a meggyarmati igában színlődő népek szent joga bármely formában, beleértve a fegyveres harcot is, küzdeni függetlenségük biztosításáért, önrendelkezési joguk érvényesítéséért. Románia, amely eddig is támogatta a

nemzeti felszabadító mozgalmakat, a jövőben még határozottabb támogatásban kívánja részesíteni őket, teljesítve az antiimperialista világharcot osztagként rá háruló feladatát. (Erős taps, éljenzés; Ceaușescu — RKP — hangzik mindenütt.)

Felkerestünk egyes arab országokat, köztük Egyiptomot is. Bárki számára nyilvánvaló, hogy itt megbeszéléseinken megkülönböztetett fontosságot tulajdonítottunk a közép-keleti kérdéseknek. E problémák felvetésében a Román Kommunista Párt, a szocialista Románia általános irányvonalából, vagyis abból indultunk ki, hogy idegen területek megszállását semmiképpen sem szabad megengedni, hogy véget kell vetni a terjeszkedés és az erőszak politikájának, hogy mindent meg kell tenni a közép-keleti konfliktus gyors rendezése érdekében. Az összes nyilatkozatok, beleértve a holnap megjelenőt is, hangsúlyozták azt az egyöntetű óhajunkat, hogy harcoljunk a Biztonsági Tanács határozatának alkalmazásáért, a közép-keleti feszültség politikai rendezéséért, amely meghozza az izraeli csapatok visszarendelését a megszállt arab területekről, biztosítja minden egyes állam területi épségét és szuverénitását, biztosítja az igazságos békét az összes népek számára. Meg akarom jegyezni, hogy arra a következtetésre jutottunk: kedvező feltételek vannak a politikai megoldás eléréséhez, de ehhez szükséges az összes békeszerető népek erőfeszítéseinek fokozása — s ami Romániát illeti elszánt elhatározása, hogy mindent megtesz a közép-keleti kérdések gyors megoldásának elősegítése érdekében. (Taps.)

A közép-keleti helyzettel kapcsolatosan természetesen gondot okozott a palesztinai lakosság problémája is. Abból indultunk ki, hogy mindent meg kell tenni azoknak a feltételeknek a megteremtéséért, amelyek révén a palesztinai lakosság biztonságban szabad, önálló gazdasági-társadalmi fejlődését — és ezzel kapcsolatosan úgy véljük, hogy bármilyen közép-keleti megoldásnak tekintetbe kell vennie a palesztinai nép jogát a független élethez. (Taps, éljenzés.) Találkoztunk a palesztinai felszabadítási mozgalom képviselőivel — Arafattal és e mozgalom más vezetőivel. Kifejeztük szolidaritásunkat a palesztinai lakosság szabad, független létre irányuló törekvéseivel — és biztosítottuk őket, hogy a román nép támogatja e lakosságnak azt az óhaját, hogy törekvéseinek megfelelően szervezhesse meg életét. (Taps, éljenzés.)

Noha Afrikában voltunk, Indokina minden megbeszélésen szerepelt — és erre azért került sor, mert az összes népek megértik: a vietnami, khmer és laoszi nép harca igazságos harc, az megfelel az összes népek érdekeinek és hogy az összes antiimperialista erőknek, az összes államoknak érdekében áll mindent megtenni, hogy véget vessenek az indokina háborúnak, hogy biztosítsák e népek jogát problémáik saját akaratuk szerint; megoldásához, minden külső beavatkozás nélkül. Az összes nyilatkozatok megerősítik: továbbra is támogatni kívánjuk e népek harcát a végső győzelemig és meggyőződésünk, hogy Indokina népei kivívják a békét és sorsuk uraivá válnak. (Hosszas taps, éljenzés.)

Magától értetődik, hogy az összes megbeszélések során tanácskoztunk az európai biztonság kérdéséről is. A közös nyilatkozatok egyébként szintén tükrözik ezt a tényt. Abból indultunk ki, hogy az összes felkeresett országok érdeklődést mutatnak az európai biztonság megteremtése iránt, hangsúlyozták, hogy az európai kapcsolatok új alapokra építését jelentős tényezőnek tartják abban is, hogy egyenjogúsági kapcsolatok épüljenek ki az eu-

rópai és az afrikai államok között, új alapokon fejlődjen az együttműködés. Kétségtelen, hogy az európai biztonság érdeke nem csupán az európai népeknek, hanem a világ összes népeinek, s az egyetemes béke ügyét szolgálja. Következésképpen leszögeztük, hogy a szocialista Románia töretlenül küzd az összeurópai konferencia összehívásáért, a világ összes népei e rendkívül fontos törekvéseinek megvalósításáért. Ilyen összefüggésben természetesen, számos kérdés megoldásának szükségességére gondolunk, s érthető, hogy a szocialista Romániának érdeke, a szocialista Romániát foglalkoztatja, hogy ratifikálja a Szovjetunió és Németország Szövetségi Köztársasága, illetve Lengyelország és Németország Szövetségi Köztársasága közötti szerződést, ami az európai biztonsági konferencia előkészületeinek további haladása szempontjából, igen fontos.

Felvetettük továbbá, hogy új viszonyokat kell meghonosítani a Balkánon, a Balkánt atomfegyvermentes övezetté, a béke és az együttműködés övezetévé kell változtatni. Foglalkoztunk a katonai löbök, a más országok területén lévő katonai támaszpontok felszámolásának szükségességével, az idegen csapatok visszavonásának, a nemzeti csapatok csökkentésének, olyan konkrét intézkedések meghozatalának szükségességével, amelyek megnyitják az utat az általános leszerelés és elsősorban a nukleáris leszerelés megvalósítása előtt. Mondhatom, hogy mindenütt tapasztaltuk az érdeklődést és óhaját a konkrét eredmények elérésére ezen a téren, mivel mindenki tisztában van azzal, hogy a fegyverkezési hajszát óriási anyagi és emberi eszközöket von el a gazdasági-társadalmi fejlődéstől, rendkívül súlyos akadály az emberiség haladásának biztosításában. Ezért a leszerelés kérdése napjainkban fontos tényezője az általános haladásnak — és Románia szilárdan elhatározta, mindent megtesz annak elősegítésére, hogy a népek egyesítsék erőfeszítéseiket és kikényszerítsék a leszerelést. (Hosszan tartó taps, hatalmas éljenzés.)

Megtárgyalva ezeket a kérdéseket, valamint a világhelyzet egyéb kérdéseit — mint például az ázsiai helyzet, a latin-amerikai és más övezetekbeli helyzet —, arra a közös következtetésre jutottunk, hogy e problémák megoldása az összes népek érdekében, a béke és az általános haladás érdekében megköveteli az összes államok aktív részvételét a nemzetközi életben, akár nagy, akár kis vagy közepes államok azok. Állást foglaltunk a kis és közepes országok fokozottabb tevékenysége mellett nemzetközi síkon, hogy ezek erőteljesebben hallassák szavukat — ahhoz az erőhöz mérten, amelyet végeredményben képviselnek — az emberiséget foglalkoztató kérdések megoldásában. Azt kívánjuk, hogy a világon egyetlen olyan kérdést se oldhassanak meg egy nemzet háta mögött, amely rá vonatkozik, anélkül, hogy ez a nemzet ne mondaná meg véleményét. Tehát a népeknek részt kell venniük és hallatniuk kell szavukat, a megoldásoknak pedig meg kell felelniük a világ összes népei érdekeinek. (Éljenzés, taps, ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu — RKP!)

Általában arra a közös következtetésre jutottunk, hogy fejlesztünk kell szolidaritásunkat a szóban forgó kérdések megoldására irányuló harcban, hogy erősíteni kell az összes antiimperialista erők, a haladásra, igazságosságra és békére törekvő összes népek egységét és együttműködését. Véleményem szerint megbeszéléseink és látogatásaink a nyolc afrikai államban jelentős mozzanat abban a harcban, melynek célja az antiimperialista erők fokozottabb összefogása. De,

(Folytatás a VI. oldalon)

Nicolae Ceaușescu elvtárs beszéde a Băneasa repülőtéri nagygyűlésen

(Folytatás az V. oldalról)

ebből kiindulva, szóba hoztuk az összes országok haladó erői egységének kérdését. Nyilvánvaló, hogy a nemzeti felszabadítási mozgalmak, az antiimperialista haladó mozgalmak ereje és egysége elsősorban e mozgalmak egységéből és szolidaritásából függ az egyes államokon belül. Eppen ezért részletesen kifejtettük Romániának, a romániai forradalmi mozgalomnak azt az elképzelését és érdekét, hogy minden olyan országban, amely a független fejlődés útjára lépett, létrehozzák az összes nemzeti erők egységét, azokat az erőkét, amelyek sikra szállnak az illető országok gazdasági-társadalmi fejlődéséért. Gyakran hangoztattam, hogy a különböző haladó erők vagy nemzeti felszabadítási mozgalmak között felmerülő véleménykülönbségek, a belső fejlődés bizonyos problémái megoldási módjának ilyen vagy olyan felvetése, nem jelenthet akadályt egységük és együttműködésük útjában, hogy nem beszélhetünk a haladó erők és a nemzeti felszabadítási mozgalmak egységéről, ha kizárják a kommunizmust, mert a kommunizmus jelentik az éltető erőt abban a harcban, amely a gazdasági-társadalmi haladásért, minden országban a nemzeti függetlenségért folyik. (Taps, éljenzés.)

Mi, amint más körülmények között is rámutattam, állítottuk és állítjuk, hogy az antikommunizmus csak az imperializmust, a kolonializmust és a reakciót szolgálja, s hogy mindent meg kell tennünk az összes haladó és antiimperialista erők egységéért. (Hatalmas, hosszan tartó taps.)

Mint látják elvtársak, gyakorlatilag nem maradt olyan kérdés, amelyet valamilyen formában ne vitattunk volna meg a látogatás és a találkozók során folytatott megbeszéléseken, vagy az egyik vagy másik részből elhangzott beszédekben. Ime ezért most, amikor befejezzük négyhetes afrikai látogatásunkat — amelynek során ellátogaltunk nyolc országba és találkoztunk öt nemzeti felszabadítási mozgalommal — elmondhatjuk, hogy ez a látogatás egy nagyon fontos mozzanat Románia külpolitikájában, páratlan megnyilvánulása Románia azon internacionalista politikájának, amely

szolidaritás az imperialista igától megszabadult országokkal, a nemzeti felszabadítási mozgalmakkal, azokkal, akik a függetlenségért, a haladásért és a jólétért harcolnak! (Erős taps, éljenzés, ováció; ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu — RKP; Ceaușescu — RKP.)

Nagy örömmel állapíthattam meg, hogy Románia, népem mindenütt nagy tiszteletnek és megbecsülésnek örvend. És ez a szocialista Románia helyes marxista-leninista politikájának tulajdonítható, annak hogy országunk egész bel- és külpolitikai tevékenységében mindent megtett egyrészt azért, hogy biztosítsa haladását a szocializmus útján, másrészt azért, hogy erősítse együttműködését és szolidaritását mindazokkal az államokkal, amelyek a független fejlődés útjára léptek, az összes antiimperialista erőkkel. (Taps, hosszas éljenzés; Ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu—RKP; Ceaușescu—RKP.)

Amikor vezetőkkel, államelnökökkel, politikai szervezetek képviselőivel folytattunk megbeszélést, amikor egyszerű emberekkel találkoztunk, nem egyszer hallottunk melegen, baráti elismerést Romániáról. Megállapítottuk, hogy ezeknek az országoknak a népei a legösszintébbben örülnek Románia minden sikerének, figyelemmel kísérik és ismerik mind nehézségeinket, mind pedig sikereinket és szívből kívánják, hogy Románia egyre nagyobb eredményeket érjen el szocialista fejlődésében, mert úgy vélik, hogy az, amit Románia megvalósít, egyben az ő sikerük is. (Taps, hatalmas éljenzés.)

Bebizonyosodott tehát, — ha ugyan erre még szükség volt — országunk bel- és külpolitikájának egysége, bebizonyosodott, hogy szocialista építőmunkánk eredményei döntő módon gyarapítják Románia nemzetközi tekintélyét, hozzájárulását az egyetemes haladás ügyéhez; mint ahogyan a világ összes államaival való együttműködés külpolitikája is jelentős tényező országunk szocialista építőmunkájának haladása szempontjából. (Taps, erős éljenzés.) Elmondhatjuk, hogy a látogatás ismét beigazolta, sőt mondhatnánk, maradéktalanul beigazolta Románia külpolitikájának hatékonyságát. Ez megerősítette meggyőződésünket, hogy helyes úton haladunk mind országunk szocialista építésében, mind pe-

dig a nemzetközi kapcsolatokban, s mindent meg kell tennünk, hogy következetesen folytassuk ezt a politikát, amely megfelel az összes, független úton fejlődő népek érdekeinek, a világ összes népei közötti béke és együttműködés ügyének. (Taps, éljenzés, Ceaușescu—RKP — hangzik ütemesen.)

Meg kell továbbá említenem ez alkalommal, hogy mindezekben az országokban megbeszélést folytattunk a vezető szerepet betöltő pártokkal, illetve nemzeti felszabadítási mozgalmakkal és teljesen egyetértettünk abban, hogy fejleszteni és erősíteni kell a kontaktusokat politikai pártjaink és szervezeteink, társadalmi szervezetek között, mindent meg kell tenni, hogy e téren is előmozdítsuk népeinknek, az összes antiimperialista erőknek a barátságát és az együttműködését. (Taps, éljenzés.)

Ime, hazatérve, s mérleget vonva, miért mondhatjuk el, hogy e látogatások rendkívül gyümölcsözőek voltak, hogy kiváló eredményekkel zárultak, új alapokra helyezték Románia és az illető országok közötti kapcsolatokat, s amint csaknem valamennyi nyilatkozat kiemelte, újabb szakaszt jeleztek országaink és népeink kapcsolatainak fejlődésében.

Szeretnék még egyszer, ezúttal București-ből köszönetet mondani az összes felkeresett államfőknek, mindazoknak a népeknek, amelyek testvéri barátsággal vettek körül bennünket, szeretném kifejezni legösszintébb köszönetünket és biztosítani őket, hogy az egész román nép baráti érzelmeket táplál irántuk, s mindent megtesz, hogy a megállapodások maradéktalanul megvalósuljanak. (Erős taps.) Szeretném még egyszer azt kívánni mindezeknek a népeknek, arassanak újabb nagyszerű sikereket gazdasági-társadalmi fejlődésükben, nemzeti függetlenségük, jólétük és boldogságuk megszilárdításában! (Hosszas taps.)

Kijelenthetjük, hogy a látogatás, annak eredményei megfelelnek nemcsak népeink érdekeinek, hanem az összes népek érdekeinek, a béke és az együttműködés általános ügyének az egész világon. (Taps, éljenzés.)

Természetesen, elvtársak, e látogatások eredményeiről beszélve, bel- és külpoli-

tikánk egységéről beszélve, le kell vonnunk bizonyos következtetéseket a magunk számára is, mégpedig azt, hogy fokoznunk kell erőfeszítéseinket a párt X. kongresszusának a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom megteremtésére vonatkozó határozatai végrehajtása céljából. Teljes meggyőződésünk, hogy elszámtalan haladva azon az úton, amelyen elindultunk, a dolgozók — a kommunista párt vezetésével — eredményesen valóra váltják ezt a nagyszerű programot, biztosítják hazánk, szocialista nemzetünk fel-emelését a haladás és a civilizáció újabb csúcslaira, az egész nép jólétének és boldogságának növelését! Önöknek, egész népünknek egyre nagyobb sikereket kívánok szocialista hazánk felvirágoztatása és boldogsága útján! (Hosszan tartó taps, hatalmas éljenzés, ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu — RKP.)

Eljen a román nép és a meglátogatott országok népei közötti barátság! (Taps, éljenzés.)

Eljen a román nép szolidaritása az afrikai nemzeti felszabadítási mozgalmakkal! (Eljenzés, hosszan tartó taps.)

Eljen az összes antiimperialista erők egységé! (Taps, hatalmas éljenzés.)

Eljen a béke és a világ összes népei közötti kooperáció! (Taps, hosszas éljenzés, ütemesen kiáltoztak: Ceaușescu — RKP, Ceaușescu és a nép.)

★

A jelenlévők megkülönböztetett figyelemmel hallgatták végig pártunk és államunk vezetőjének beszédét, többször megtapsolták és megéljenztek. Egész népünk-höz hasonlóan mindenben helyeslik Nicolae Ceaușescu elvtárs afrikai látogatásának gyümölcsöző eredményeit, s meggyőződésük szerint e látogatás újabb távlatokat tár fel Románia és az afrikai országok kölcsönösen előnyös politikai, gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális kontaktusai előtt, a román nép és az afrikai népek érdekében és javára, a béke és a nemzetközi együttműködés, a földkerekség összes antiimperialista, forradalmi és haladó erőinek akcióegysége érdekében és javára. (Agerpres)

Nicolae Ceaușescu elvtárs befejezte látogatását

Egyiptom Arab Köztársaságban

Nicolae Ceaușescu elvtárs találkozása az egyiptomi és külföldi sajtó képviselőivel

Csütörtök reggel, az Egyiptom Arab Köztársaságban tett látogatása befejezése előtt, Nicolae Ceaușescu elvtárs a kairói Kubbeh palotában találkozott a fontosabb egyiptomi lapok és folyóiratok, a rádió és

a televízió képviselőivel, valamint külföldi sajtótudósítókkal.

A Sajtóértekezleten Nicolae Ceaușescu elvtárs válaszolt az újságírók kérdéseire.

Aláírták a román-egyiptomi közös nyilatkozatot

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Allamtanácsának elnöke és Anwar Szadat, Egyiptom Arab Köztársaság elnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke csütörtök délelőtt újabb megbeszélést tartott a kairói Kubbeh palotában.

Ezután ünnepi külsőségek között aláírták a román-egyiptomi közös nyilatkozatot, amely összegezi párt- és államvezetők egyiptomi látogatásának eredményeit.

A közös nyilatkozatot a magas szintű román-egyiptomi megbeszélésen részt vett küldöttség tagjai jelenlétében Nicolae Ceaușescu elvtárs és Anwar Szadat elnök írta alá.

Ezután a jelenlévők tapsa közepette a két párt- és államvezető kezetszorított és

melegen összeölelkezett.

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára az Allamtanács elnöke és Anwar Szadat, Egyiptom Arab Köztársaság elnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke csütörtök délelőtt befejezte hivatalos megbeszéléseit.

Őtt voltak Ion Pășan, Corneliu Mănescu, Bujor Almășan, Titus Sinu kairói román nagykövete, Ștefan Andrei, Constantin Mitea, Gheorghe Oprea elvtársak és más román hivatalos személyek egyiptomi részről pedig Husszein Al Shafei, Mahmud Fawzi, Aziz Szedky, Szayed Marei, Mohamed Abdallah Merzaban, Mamduh Szalem, Hafez Iszmahil, Murad Ghaleb, Yahya Al Molla, Oszman Asszal, Egyiptom Arab Köztársaság bucurești-i nagykövete.

Elutazás Kairóból

Nicolae Ceaușescu elvtárs, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Allamtanácsának elnöke, Elena Ceaușescu elvtársnővel és hivatalos kíséretével együtt csütörtökön befejezte az Anwar Szadat, Egyiptom Arab Köztársaság, az Arab Szocialista Unió elnöke meghívására tett egyiptomi hivatalos párt- és állami látogatását.

A román nép küldöttei egyiptomi tartózkodásának utolsó pillanatait is a szocialista Románia és a román nép vezetője iránti meleg barátság és nagybecsülés légköré jellemezte. A város központját a repülőtérrel összekötő sugárutak két oldalán sok ezres tömeg búcsúztatta meleg szeretettel Nicolae Ceaușescu elnököt, élénk tapsal kísérték az áthaladó gépkocsisort, s fejezte ki megelégedését a látogatás gyümölcsöző eredményei, a román egyiptomi barátság és együttműködés további fejlődésének újabb perspektíváit fölött.

A két ország állami zászlóival díszített kairói nemzetközi repülőtér központi helyet foglalt el a két államfő arcképe. Hatalmas szalagokon olvasható: „Eljen Ceaușescu és Szadat!”, „Eljen a román-egyiptomi barátság!”

Nicolae Ceaușescut, Románia Allamtanácsának elnökét és Elena Ceaușescu elvtársnőt Szadat elnök és Dzsihan Szadat asszony, valamint az egyiptomi politikai élet számos személyisége kísérte ki a repülőtérre. Jelen voltak Husszein Al Shafei

és Mahmud Fawzi alelnökök, Aziz Szedky, a Minisztertanács elnöke, Szayed Marei, az Arab Szocialista Unió első titkára, Mamduh Szalem miniszterelnök-helyettes, Hafez Iszmahil, az elnök nemzetbiztonsági kérdésekkel foglalkozó tanácsosa, a diszbi-zottság tagjai, akik elkísérték a magas rangú román vendégeket egyiptomi tartózkodásuk idején, a kormány és a diplomáciai testület több tagja, tábornokok és tisztek, újságírók.

Jelen volt Titus Sinu, Románia kairói nagykövete és Oszman Asszal, Egyiptom Arab Köztársaság bucurești-i nagykövete.

A két ország állami himnuszának elhangzása után Nicolae Ceaușescu elnök és Elena Ceaușescu elvtársnő elbúcsúznak a repülőtérén tartózkodó hivatalos személyektől, valamint a román nagykövetség és kolónia tagjaitól.

Románia és Egyiptom vezetői ellépnek a repülőtér felsorakozott díszőrség előtt, majd a jelenlévők tapsa közepette a repülőgép lépcsője felé tartanak.

A fuvózenekar akkordjai közepette 21 tűzérési díszlövés dördül el.

A két államfő ismét kezét szorít és melegen átöleli egymást. A repülőgép ajtajából Nicolae Ceaușescu elnök és Elena Ceaușescu elvtársnő intget a búcsúztató-sukra érkezett számos személyiségnek, majd helyet foglalnak az elnöki repülőgépben.

Román – egyiptomi közös nyilatkozat

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke Elena Ceaușescu asszonnyal együtt Mohamed Anwar Al Szadatnak, Egyiptom Arab Köztársaság elnökének, az Arab Szocialista Unió elnökének meghívására 1972. április 2 és 6 között hivatalos látogatást tett Egyiptom Arab Köztársaságban.

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára az Államtanács elnöke és Elena Ceaușescu asszony, valamint a kíséretükben lévő többi személyiség megtekintett több helyiséget a nevezetességgel, megismerkedve Egyiptom történelmi múltjával, valamint a gazdasági, társadalmi és kulturális életben elért haladásával. A látogatás során Nicolae Ceaușescut, a Román Kommunista Párt főtitkárát, az Államtanács elnökét és Elena Ceaușescut asszonyt az egyiptomi személynézők és a nép meleg szívélyességgel fogadta, kifejezésre juttatva a két ország közötti barátságot.

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Mohamed Anwar Al Szadat, Egyiptom Arab Köztársaság elnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke hivatalos megbeszéléseket folytatott, s ezeken részt vett román részről: Ion Pășan, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke, külkereskedelmi miniszter, Corneliu Mănescu, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, külügyminiszter, Bujor Almășan, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, bányai, kőolajipari és geológiai miniszter, Titus Stănu, Románia Szocialista Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete Egyiptom Arab Köztársaságban, Gheorghe Oprea, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának póttagja, az Államtanács elnökének tanácsosa, Ștefan Andrei, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának póttagja, a Román Kommunista Párt Központi Bizottsága nemzetközi osztálya vezetőjének első helyettese, Constantin Mitea, a Román Kommunista Párt Központi Bizottságának póttagja, az Államtanács elnökének tanácsosa, Vasile Răuță helyettes külkereskedelmi miniszter, Sergiu Celac külügyminisztériumi ideiglenes igazgató, Florian Stoica, a Külkereskedelmi Minisztérium helyettes vezérigazgatója, Ovidiu Popescu külügyminisztériumi tanácsos; egyiptomi részről: Hussein Al Shatei, Egyiptom Arab Köztársaság alelnöke, dr. Mahmud Fawzi, Egyiptom Arab Köztársaság alelnöke, Dr. Aziz Szedky, Egyiptom Arab Köztársaság miniszterelnöke, Szayed Marej, az Arab Szocialista Unió Központi Bizottságának első titkára, Mohamed Abdallah Merzaban helyettes miniszterelnök, gazdasági és külkereskedelmi miniszter, Mamduh Szalem helyettes miniszterelnök, belügyminiszter, Hafez Ismail, Egyiptom Arab Köztársaság elnökének nemzetbiztonsági tanácsosa, dr. Murad Ghaleb külügyminiszter, dr. Yahya Al Molla iparügyi, kőolajipari és bányászati miniszter, Ozman Asszal, Egyiptom Arab Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete Románia Szocialista Köztársaságban.

A barátság és a kölcsönös teljes megértés légkörében lefolyt megbeszéléseken a felek tájékoztatták egymást a két ország és nép tevékenységéről és törekvéseiről, különös figyelmet szenteltek a Románia és Egyiptom közötti baráti kapcsolatok fejlesztésének és bővítésének, s beható véleménycserét folytattak a jelenlegi nemzetközi helyzetnek és a demokratikus és ant imperialista erők békéért és társadalmi haladásért vívott harcának főbb kérdéseiről.

A román fél mélyszégyen megelégedéssel vette tudomásul azokat a rendkívüli eredményeket, amelyeket az egyiptomi nép Mohamed Anwar Al Szadat, Egyiptom Arab Köztársaság elnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke vezetésével ért el a szocializmus építésének útján, a nemzeti erőforrások és kincsek felhasználására alapozott virágzó gazdaság építésében, az agrárreform megvalósításában, az oktatás, a kultúra és az ipar fejlesztésében.

Az egyiptomi fél mélyszégyen megelégedéssel vette tudomásul azokat a kimagasló sikereket, amelyeket a román nép Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, Románia Szocialista Köztar-

saság Államtanácsának elnöke vezetésével ért el a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom építésében, az erőteljesen iparosított gazdaság, a fejlett tudomány, technológia és kultúra megteremtésében.

Nicolae Ceaușescu elnök és Mohamed Anwar Al Szadat elnök megelégedéssel domborította ki a Románia Szocialista Köztársaság és Egyiptom Arab Köztársaság közötti politikai, gazdasági, kulturális, műszaki-tudományos kapcsolatok kedvező alakulását, és kifejezte azt a szilárd elhatározását, hogy továbbmunkálkodik kétoldalú kapcsolataik bővítéséért és sokrétű kiépítéséért, meg lévén győződve arról, hogy ez teljesen megfelel a két ország és nép érdekeinek, a béke és a nemzetközi együttműködés általános ügyének. A két elnök egyetértett abban, hogy még számos lehetőség van a két ország kapcsolatainak továbbfejlesztésére minden téren, mindkét fél érdekében.

Kiemelve a két állam képviselői közötti kontaktusok pozitív szerepét, a felek nagyra értékelték dr. Aziz Szedky jelenlegi miniszterelnök Romániában tett látogatásának gyümölcsöző eredményeit és fontosságát, a látogatás hozzájárulását a kölcsönös előnyös kétoldalú kapcsolatok fokozódásához és sokoldalú fejlődéséhez.

A két elnök megállapította, hogy a hosszú lejáratú egyezmények és az évi jegyzőkönyvek alapján folyó kereskedelmi cserék az utóbbi években számottevően és sokoldalúan fejlődtek, és kidomborították azt a közös óhaját, hogy teljesítsék az 1971. decemberében aláírt gazdasági és műszaki kooperációs egyezmény előirányzatait. Ebből a célból a felek megszabták, hogy a román–egyiptomi gazdasági kooperációs vegyes kormánybizottság közeljövőben sorra kerülő 8. ülészaka vizsgálja meg a kétoldalú gazdasági kapcsolatok helyzetét és jelölje ki a szükséges intézkedéseket a megállapodott kooperációs akciók gyakorlatba ültetése végett a vegyipar, a bányászat, a mezőgazdaság, az építőanyag-ipar, a műszaki segélynyújtás és a képzés terén, valamint a kereskedelmi cserék lényeges növelése végett. A felek ugyanakkor úgy vélték, hogy vegyes társaságok létesítése, kölcsönös érdeklő területeken, olyan forma, amely hozzájárulhat a két ország gazdasági kooperációjának fejlődéséhez.

A látogatás alkalmával a két külügyminiszter aláírta a tengerhajózási egyezményt; egyszersmind aláírták a növény-egészségügyi megállapodást, az állategészségügyi megállapodást, valamint a műszaki-tudományos kooperációs egyezmény alkalmazási programját.

Kiemelve a népek közötti jobb megismerés és közeledés jelentőségét, a két fél nyilvánította azt az óhaját, hogy bővítse és változatosabbá tegye az együttműködést az oktatás, a művészet, az irodalom, az egészségügy, a sajtó, a rádiótelevízió, a filmművészet és a sport terén.

A két fél kölcsönösen tájékoztatta egymást a Román Kommunista Párt és az Arab Szocialista Unió tevékenységéről és törekvéseiről. Kifejezték azt az óhajukat, hogy fokozzák a kontaktusokat és a véleménycseréket a Román Kommunista Párt és az Arab Szocialista Unió között, hogy bővítsék a kontaktusokat a tömeg- és társadalmi szervezetek között, ami hozzá fog járulni a jobb kölcsönös megismeréshez, a két nép barátságának és szolidaritásának, az összes ant imperialista erők akcióegységének a fejlődéséhez. Ebben a tekintetben kooperációs egyezményt írtak alá a Román Kommunista Párt és az Arab Szocialista Unió között.

A két elnök mélyreható véleménycserét folytatott az időszéri nemzetközi kérdésekről. Megállapították a mai világban végbemenő nagy átalakulásokat és erőltető hatásokat, s kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy egyre erőteljesebben megnyilvánulnak a béke, a demokrácia és a társadalmi haladás erői, az összes földrészek népeinek az az óhaja, hogy a bizalom és a biztonság légkörében éljenek. A jelenlegi korszaknak ez a jellegzetes irányzata egyre inkább korlátozza az imperialista, kolonialista és neokolonialista erők akcióterét. Ezzel összefüggésben kiemelték, hogy Románia Szocialista Köztársaság és Egyiptom Arab Köztársaság a világbéke megőrzésére és szavatolására, az államok teljes jogegyenlőségének érvényesülésén alapuló nemzetközi kapcsolatok kialakítására törekszik.

A felek egyetértettek abban, hogy a vi-

lágbéke és -biztonság megszilárdításának érdekei, a világ összes országainak a függetlenség és a társadalmi haladás útján való fejlődési érdekei elsődlegesek és megkövetelik az összes ant imperialista erők akcióegységének és szolidaritásának a szilárdítását. A felek úgy vélik, hogy a különböző államok vezetői közötti kontaktusok tükrözik a nemzetközi életben megnyilvánuló arra irányuló pozitív tendenciákat, hogy olyan megoldásokat találjanak, amelyek összhangban vannak a béke és a biztonság általános érdekeivel.

A két fél hangsúlyozta, hogy az államok közötti normális kapcsolatok egyedüli alapja a nemzeti függetlenség és szuverenitás, a jogegyenlőség, a belügyekbe való be nem avatkozás és a kölcsönös előnyök elveinek, azoknak az elveknek a szigorú tiszteletben tartása, amelyek összességükben a nemzetközi jog egyöntetűen elismert normáit alkotják. A felek megelégedéssel állapították meg, hogy a két ország külpolitikáját szigorúan ezekre az elvekre alapozza, és állást foglaltak az agresszió és a belügyekbe való beavatkozás imperialista politikája ellen, minden nép ama szent jogának tiszteletben tartása mellett, hogy óhajának és érdekeinek megfelelően saját maga határozza meg fejlődési útját.

Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Egyiptom Arab Köztársaság elnöke kifejezte mélyszégyen aggodalmát a nemzetközi békét és biztonságot komolyan veszélyeztető súlyos közel-keleti helyzet állandósulása miatt. A két fél újból kijelentette, hogy támogatja a Biztonsági Tanács 1967. november 22-i 242-es számú határozatát és a közgyűlés 1971. december 13-i 2199-es számú határozatát, és hangsúlyozta e két határozat teljes alkalmazásának fontosságát és sürgősségét a térség igazságos és tartós békéjének megteremtése szempontjából.

Ezzel összefüggésben a felek kidomborították annak szükségességét, hogy a Biztonsági Tanács határozatainak teljesítése végett dr. Gunnar Jarring, az ENSZ-főtitkár közel-keleti különmegbízottja haladéktalanul újra kezdje misszióját.

A két elnök megállapította, hogy a közel-keleti konfliktus és feszültség állandósítása csak az imperialista erők érdekeit, uralmi törekvéseit szolgálja.

A két elnök hangsúlyozta: a közel-keleti igazságos és tartós béke megteremtésének elengedhetetlen feltétele, hogy olyan megoldást találjanak a palesztinai nép kérdésére, amely megfelel a nép törvényes jogainak és nemzeti törekvéseinek.

A román fél újból kijelentette, hogy nagyra értékeli Egyiptom Arab Köztársaságának a térségbeli konfliktus békés rendezéséért tett kezdeményezéseit, és ismét kifejtette azt a nézetét, hogy Izraelnek több fogékonyt kell tanúsítania a konfliktus megoldásáért az Egyesült Nemzetek Szervezete fent említett határozata; összes előirányzatának megfelelően.

Az egyiptomi fél nagyra értékelté azt a támogatást, amelyet Románia Szocialista Köztársaság nyújt a közel-keleti helyzet békés rendezéséhez a Biztonsági Tanács 242-es és az ENSZ-közgyűlés 2199-es határozata alapján.

Ismét hangoztatva teljes szolidaritását és határozott támogatását a vietnami, laoszi és kambodzsai népek szabadságért és nemzeti függetlenségért vívott hősi harca iránt, a két államfő sikraszállt az amerikai agresszió, a Vietnam Demokratikus Köztársaság elleni bombatámadásoknak a megszüntetéséért, az USA és szövetségesei összes csapatainak azonnali és végleges visszavonásáért Indokínából, a vietnami, a kambodzsai és a laoszi nép ama szent jogának tiszteletben tartásáért, hogy maga dönthesen sorsáról. A két államfő kijelentette, hogy támogatja Vietnam Demokratikus Köztársaság kormányának és Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes foradalmi kormányának álláspontját a vietnami kérdés békés rendezése tekintetében, valamint a Kambodzsai Királyi Nemzeti Egységkormány és a Laoszi Hazafias Front javaslatait, amelyek reális alapot szolgáltatnak Indokína kérdéseinek politikai rendezéséhez.

A két fél kifejezte támogatását a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának Korea békés egyesítésére vonatkozó javaslatát iránt.

A két elnök megvitatta az afrikai helyzetet, s megerősítette, hogy messzemenően támogatja az afrikai népek elidegeníthetetlen függetlenségi jogát. Kifejezte azt az elhatározását, hogy továbbra is minden segítséget megad az angolai, mocambique-i, guinea bissau-i, namibiai és a többi függőségben lévő területeken élő népeknek a gyarmati elnyomás felszámolásáért, a szabadság és a nemzeti függetlenség kivívásáért, béketörekvéseik és társadalmi haladásuk megvalósításáért vívott harcban. A felek szigorúan elítélték a dél-afrikai köztársaságbeli és a rhodésiai kisebbségi rendszerek faji megkülönböztetési és apartheid-politikáját, az ember alapvető jogainak, kirívó megszegését, és azonnali konkrét intézkedéseket követelték a gyarmati országok és népek függetlenségének megadására vonatkozó nyilatkozat, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete által a dekolonizációra és az apartheidra vonatkozólag hozott többi határozat megvalósításáért. A felek hangsúlyozták annak fontosságát, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának a fenti kérdésekkel kapcsolatos ülészakát első ízben tartották meg az afrikai földrészen.

A felek további támogatásukról és szolidaritásukról biztosították az afrikai államok népeit és a világ más térségeinek népeit a nemzeti, politikai és gazdasági függetlenségnek, az imperializmus, a kolonializmus és a neokolonializmus elleni küzdelem eddigi vívmányainak megőrzéséért és konszolidálásáért vívott harcukban. A felek kidomborították annak szükségességét, hogy az afrikai országok a földrészen élő népek eme alapvető törekvéseinek megvalósításáért erősítsék akcióegységüket és hangsúlyozták, hogy ebben jelentős szerepet játszik az Afrikai Egy-szervezet.

A két fél megvitatta a fejlődésben lévő országok gazdasági helyzetét és egyetértett abban, hogy a mai világban az emberiség szüntelen haladása és a világbéke biztosítása szempontjából igen nagy fontosságú kérdés a gazdasági gyengéjelettség felszámolása és a feltételek megteremtése ahhoz, hogy az összes népek korlátozás nélkül részesüljenek a modern civilizáció vívmányaiból. Ezzel kapcsolatban a felek kiemelték, hogy a gazdasági és társadalmi előrehaladás szempontjából elsődleges szerepe van annak az erőfeszítésnek, amelyet minden egyes ország anyagi és emberi potenciálja hasznosításáért tesz. Egyszersmind hangsúlyozták az államok közötti sokoldalú együttműködés bővítésének parancsoló szükségességét. A felek rámutattak, hogy a fejlett országoknak ki kell küszöbölniük az összes sorompókat és korlátozásokat a fejlődésben lévő országokkal fenntartott nemzetközi gazdasági kapcsolatokból, és szorgalmazták az ENSZ második fejlesztési évtizede programjának az alkalmazását. A felek nagy jelentőséget tulajdonítottak a Santiago de Chileben sorra kerülő legközelebbi UNCTAD-ülésszaknak, s hangsúlyozták, hogy az ülészak eredményeinek tükrözniük kell a fejlődésben lévő országok érdekeit, független társadalmi rendszerűtől vagy földrajzi övezettől.

Az európai helyzet alakulásával kapcsolatos véleménycseré során Nicolae Ceaușescu elnök és Mohamed Anwar Al Szadat elnök pozitívan értékelték a kontinens államainak erőfeszítéseit a szocialista országok által kezdeményezett összeurópai biztonsági és együttműködési értekezlet összehívásának előkészítéséért, amely értekezletre a közeljövőben kell hogy sor kerüljön az összes európai és más érdeklő országok egyenlő alapon történő részvételével. A felek úgy vélték, hogy az európai népek eme létfontosságú céljának a megvalósítása hozzá fog járulni az enyhülés légkörének a meghonosodásához a világon, a béke és a nemzetközi egyetértés erősödéséhez.

A két elnök hangsúlyozta, hogy a földközi-tengeri övezet összes feszültségi tényezőinek elhárítása fontos eleme lenne a béke fenntartásának Európában és az egész világon.

A két fél hangsúlyozta, hogy meg kell valósítani az általános és főleg a nukleáris leszerelést. Elítélte a fegyverkezési hajszát, és rámutatott, hogy konkrét lépé-

(Folytatása a VIII. oldalon)

Román-egyiptomi közös nyilatkozat

(Folytatás a VII. oldalról)

seket kell tenni a nukleáris fegyverek megtiltásáért és a meglévő készletek felszámolásáért, egyéb intézkedésekért, köztük atommentes övezetek létesítéséért és a katonai tömbök megszüntetéséért. A felek kijelentették, hogy teljes mértékben támogatják a leszerelési világértékelt összehívását, az összes államok egyenlő részvételével. Ez hozzájárulna a békéhez és a nemzetközi biztonsághoz és lehetővé tenné, hogy a jelenleg katonai téren felhasznált erőforrásokat békés célok felé irányítsák az összes népek érdekében, a gyengébbek felszámolása céljából. A két államfő ismét hangsúlyozta országának hűségét az Egyesült Nemzetek Szervezete Alapokmányának elvei iránt, és kifejezte azt az elhatározását, hogy a többi tagállammal együtt elősegíti a szervezet hatékonyságának növelését korunk fő kérdéseinek megoldásában. Ezzel kapcsolatosan megelégedéssel üdvözölték a Kínai Népköztársaság törvényes jogainak helyreállítását az ENSZ-ben és annak szerveiben, és ezt jelentős hozzájárulásnak tekintették a szervezet céljainak és célkitűzéseinek megvalósításához. Ugyanakkor a két elnök hangsúlyozta, hogy tovább kell folytatni az ENSZ egyetemességének valóra váltását, más államok felvételével — mivel ez előfeltétele annak, hogy a szervezet jobban tükrözze a mai világ realitását.

A két fél megállapította, hogy Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt

főtitkárának, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsa elnökének hivatalos látogatása Egyiptom Arab Köztársaságban és a látogatás alkalmából sorra került megbeszélések jelentős mértékben hozzájárulnak a román-egyiptomi kapcsolatok fejlődéséhez, új szakaszt nyitottak a román és az egyiptomi nép hagyományos baráti viszonyának konszolidálásában, jelentősen hozzájárulnak a nemzetközi béke és kooperáció ügyéhez. A felek egyszersmind kifejezték azt az óhajukat, hogy folytassák és sokrétűvé tegyék a kormányzati és más szintű látogatáscseréket a Román Kommunista Párt és az Arab Szocialista Unió, Románia Szocialista Köztársaság és Egyiptom Arab Köztársaság kapcsolatainak és sokoldalú együttműködésének bővítése végett.

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke, Elena Ceaușescu asszony és a kíséretükben lévő személyiségek hálás köszönetüket fejezték ki a meleg és vendégszerető fogadtatásért Mohamed Anwar Al Szadatnak, Egyiptom Arab Köztársaság elnökének, az Arab Szocialista Uniónak, a kormánynak és az egyiptomi népnek.

Nicolae Ceaușescu, a Román Kommunista Párt főtitkára, az Államtanács elnöke és Elena Ceaușescu asszony meghívta Mohamed Anwar Al Szadatot, Egyiptom Arab Köztársaság elnökét, az Arab Szocialista Unió elnökét és Al Szadat asszonyt, tegyenek hivatalos látogatást Románia Szocialista Köztársaságban. A meghívást szívesen elfogadták. A látogatás időpontját diplomáciai úton később állapítják meg.

NICOLAE CEAUȘESCU,

a Román Kommunista Párt főtitkára,
Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke

MOHAMED ANWAR AL SZADAT,

Egyiptom Arab Köztársaság elnöke, az Arab Szocialista Unió elnöke

Tavaszi munkálatok a növényházakban

(Folytatás az I. oldalról)

ták kiültetése. Zerinden például, már március 20-án megkezdtek az ültetést.

— Rizikó volt, de megérte. Nem várhatunk. Két héttel korábban kezdtük a palánták kiültetését, mint az elmúlt években. Így előbb is szüretelhetünk, ez pedig, a jövedelmezőség szempontjából, nagyon fontos, hiszen lényegesen többet szándékszunk bevételezni, mint amennyit eredetileg előirányoztunk — mondotta Mann Tamás, a termelősövetkezet főmérnöke.

A zerindi szőlőrokonban megkezdtek az öntözést, Gáll Lajos bácsi pedig LIROKARMAZIN gombaölőszerezellel permetezi a növényeket. Ez a művelet nagyon fontos most, hiszen a palánták már megjelentek az első virágok.

Korábban kezdődött az ültetés ebben az esztendőben de... Igen, korábban, ám nem mindenütt. Különösen a szövetkezetközi társulásokban nem. Az a helyzet ugyanis, hogy több ilyen társulás felbomlott. Ujaradon például, ahol mintegy két évig a szentlányiak, a buzásziak, a gájjak, a mikelakaiak és az ujaradiak természetek paradicsomot tiz hektáros szőlőben, most arra a megállapításra jutottak, hogy ez így nem kifizetődő. Ezért az ujaradi gazdaság rendbehozta a rájuk eső 4 hektár területet. Be is ültették. A szentlányiak, a buzásziak, a gájjak és a mikelakaiak viszont végképp lemondtak a szőlőkről és most, sok huza-vona után, megkezdtek az oszlopok kiszedését és elszállítását. Fel-

vetődik a kérdés, hogy ha eddig jövedelmező volt, vajon most már miért nem az a szőlőben termesztett korai paradicsom? Sokkal súlyosabb a helyzet ilyen vonatkozásban Grănicerien. Itt a 10 hektár szőlőből öt a sododori gazdaságé volt. Erthetetlen, hogy jelenleg sem egyik sem másik gazdaság nem fedte be a szőlőt. A sododoriak viszont még az oszlopokat sem hajlandók elszállítani, bár erre ígéretet tettek. Ám eddig nem történt semmi. Félt, hogy Grănicerien 10 hektár elsőosztályú földterület marad paragon ebben az esztendőben az említett két gazdaság vezetőségének hanyagsága miatt.

Minderről tudnak a megyei vezérigazgatóságnál, a termelősövetkezetek megyei szövetségénél, a mezőgazdasági banknál, ám eddig senki sem intézkedett határozatosan. Ugy tünik, egyesek megelőlegeznek azzal, hogy elkészítették az 1972-es termelési és pénzügyi tervet. De, hogy lesz-e vagy sem elegendő paradicsom, azal már nem törődnek. Pedig a terv kötelező mind a termelőegységek vezetői, mind pedig a megyei szervek vezetői számára. A zöldségtermesztő és felvásárló vállalat szakembereinek véleménye szerint a leszerződött paradicsomból több vagon hiányzik majd, mivel a tervszerűsített szőlőrokonból 28 hektár terület üresen marad. Erthetetlen, hogy szinte mindenki megfedezkedett arról, hogy egy hektár szőlő termése még egyszer annyi jövedelmet eredményez, mint ugyanolyan terület szabadföldi termesztésben. Vajon mindezekért ki fog majd felelni?

Tájékoztató

Szerkesztette:
HEGEDŰS ISTVÁN

1972. április 7.

Péntek

Napkelte: 5.46 órákor, napnyugtá: 18.50 órákor. Az évből eltelt 98 nap, hátra van még 268.

- Egészségügyi Világnap.
- 1820-ban született Klapka György, a magyar szabadságharc tábornoka.
- 1823-ban született Vas Gereben író.
- 1871-ben hunyt el Nicolae Nicoleanu költő.
- 1881-ben született Nyárádi Eresmus Gyula természettudós.
- 1941-ben hunyt el Lazár Edeleanu vegyész.
- 1942-ben hunyt el Susana Pirvulescu munkásmozgalmi harcos.

filmek

DACIA: A második év jegyespárja (fr.) (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45). STUDIO: Szerelmesfilm (m) (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30). MŰRÉSUL: Jó a gesztenye (o) (10, 12, 14, 16, 18, 20). IFJUSÁGI: Fantaszták (10), Az üstökösön (14) és Bízalom (b) (16, 18, 20). PROGRESUL (Ujarad): Előre, cowboy (a) (15, 17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): 24—25 nem fordul vissza (sz) (17, 19). CFR (Grădiste): B. D. riadó-készültségben (r) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: A majmok bolygóinak titka (am.). INEU: Anna ezer napja (s). CHISI-NEU CRIS: A gyilkos a házban van (m). NAGYLAJ: A zenekaramber (fr.—o). KÜRTÖS: Oliver (a), PANKOTA: Napraforgó (sz—o). SEBES: Strogoff Mihály (b). SZENTANNA: Cromwell (a). PECSKA: Tick... Tick... Tick... (am) SIRIA: A majmok bolygóinak titka (am). VINGA: Hello, Dolly (am). BUTYIN: Az ostrom (r).

televízió

Április 7, péntek.

9.00 Telex. 9.05 Van-e még kérdeznivaló (ismétlés). 10.00 Német nyelvtanfolyam — X. lecke. 10.30 Sebastian és a hajóroncs tika. 11.00 Humor: Mack Sennett (II). ismétlés. 11.50 Fiatalok önmagukról (ismétlés). 12.25 Híradó. 15.00 Iskolásoknak. 16.00—17.00 Tévé iskola — vegytan és fizika. 17.30 A könnyűzene történetéből. 17.50 A KISZ felszázados évfordulójára: képzőművészet (II). 18.10 Helységrendezés: A jelenkori falu. 18.35 Gazdasági műsor. 19.10 Lottó húzás. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.15 Egészségügyi Világnap. 20.49 Drága Brigitte — játékfilm. 22.20 Műsorismertetés. 22.30 24 óra.

színház

SZOMBATON, április 8-án, este 8 órákor: Titratii (F bérlet).

VASARNAP, április 9-én, délután 4 órákor: Gaitale (bérletszünet); este 8 órákor: Sus pe aconeris... in sac (bérletszünet).

dóbszínház

VASARNAP, április 9-én, fél 11 órákor: Giscanel.

hangverseny

Szombaton, április 8-án este 8 órákor és vasárnap április 9-én délelőtt 11 órákor az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara hangversenyt tart a Kulturpalota nagytermében.

Vezényel: Mircea Lucescu (Brassó), közreműködik: Czucz Ervin (gordonka).

Műsoron: Ciorte: Versenymű vonószekarra, Csajkovszkij: Variáció egy rokokó témára (gordonkára és zenekarra, Op. 33). Beethoven: II. szimfónia.

Jegyek a Kulturpalota pénztáránál.

Uj, ezer férőhelyes szakszervezeti szanatórium kezd meg működését júliusban Amara fürdőhelyen. A kórszerűen felszerelt szanatóriumban főként reumás megbetegedéseket kezelnék, de bizonyos szív- és vérérdény, légzőszervi, női megbetegedések esetén is kezelést nyújtanak.

A továbbiak során az iszapjáró és sósvízéről híres Amara a reuma elleni küzdelem egyik fontos gócpontjává fejlődik.

Szintén szakszervezeti alapokból 600 férőhelyes szanatórium épül Erdőszentgyörgyön, 360 férőhelyes Herkulesfürdőn.

A Budapesti Cirkusz

április 12 és 19 között Aradon vendégszerpel. A bemutató előadás április 12-én, szerdán lesz, 20 órákor. A műsoron szerepelnek, többek között, kerékpár- és trapezakrobaták, a Jászai Mari-díjas Eötvös Gábor zenebohóc, állatidomítók stb.

A Budapesti Cirkusz az UTA téren üti fel sátrát.

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelent: ma, április 7-én változó idő felhős égbolttal. Helyi eső lehetséges. Mérsékelt, majd kissé meglehetősen nyugati, északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 8, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig plusz 16 és plusz 21 fok.

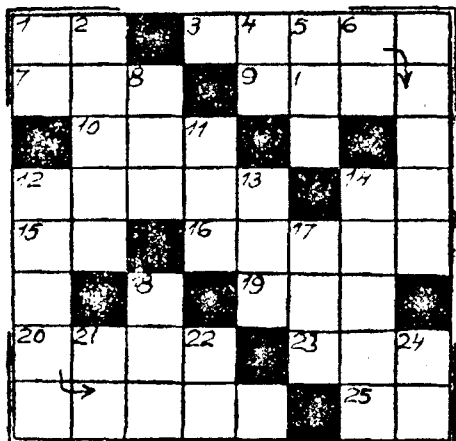
Várható időjárás április 8-án és 9-én: továbbra is változó, esőre hajló idő. A hőmérséklet az időköz elején állandósul, majd lassan emelkedik.

öt perc kikapcsolódás

Két cirnos beszélget.

— Nézd, milyen nagy legény ez az eger. Elvégezte volna a cselgáncstanfolyamot?

A vitézkedő egér viselkedésével kapcsolatos választ a függőleges 2, vízszintes 7, függőleges 14, 12 és vízszintes 3 (a végén fölös t) adja meg.



VÍZSZINTES: 1. Háziállat — népiesen. 9. Ismerv. 10. Tibeti állat. 12. Hátrál. 14. Kicsinyítő képző. 15. Mássalhangzó — ki-ejtve. 16. Erős szél teszt. 19. Segélykérés. 20. Bántat ellentét. 23. A Halotti beszéd egyik szava. 25. Létezik.

FÜGGŐLEGES: 1. Igekötő. 4. A gallium vegyjele. 5. Fontos kártyalap. 6. Egyiptomi napisten. 8. YAR. 11. Him háziállat. 13. Vissza: a tesztá igéje is. 17. Fi — románul. 18. Azonos magánhangzók. 21. Részvénytársaság. 22. MT. 24. Rangjelző szócska.

Beküldendő az egér viselkedésével kapcsolatos válasz.

Helyes megfejtés (április 1): Baragán, Bandung, Rimnicu, Ujvár, Gomei, Oka, Niece.

Előttem minden ember annyit ér, amilyen értékű a szíve.

(Petőfi)